

# OP FORMATIEPAD NOG ERNSTIGE PROBLEMEN

Formateur zoekt "progressieve" bewindslieden

## Den Uyl probeert het opnieuw

DEN HAAG — Drs Den Uyl die gisteren door de koningin voor de derde maal met een formatie-opdracht is belast, gaat voor de bemanning van zijn tweede kabinet progressieve bewindslieden, voortkomende uit de PvdA, het CDA en D 66, zoeken. Onder "progressiviteit" wordt verstaan: op vooruitgang gericht, vooruitstrevendheid. In de loop van vandaag zou drs Den Uyl afzonderlijk de fractievoorzitters Van Thijn (PvdA), Van Agt (CDA) en Terlou (D 66) ontvangen. Allereerst wordt gesproken over de plaats en de taak van de 16 staatssecretarissen (8 van de PvdA, 7 van het CDA en 1 van D 66) en vervolgens over de kandidaat-bewindslieden, zowel ministers als staatssecretarissen. Op een vanmorgen in Den Haag gehouden persconferentie heeft drs Den Uyl meegedeeld, dat reeds tijdens de informatieperiode Veringa/Den Uyl afspraken gemaakt zijn over de procedure bij het zoeken van nieuwe bewindslieden. De drie fractievoorzitters leggen de formateur dubbeltallen voor en de formateur heeft het recht eigen suggesties te doen. Bij een uiteenlopende keuze volgt overleg tussen formateur en desbetreffende fractievoorzitter.

Ter onderlijning van de aanwijzingsprocedure zei drs Den Uyl, dat niet te verlangen dat de minister-president personen accepteert, met wie een goede samenwerking mogelijk wordt geacht. De nieuwe ministers en staatssecretarissen zullen niet alleen geheel, maar ook hartelijk moeten instemmen met het regeerakkoord en het daarbij behorende regeringsprogramma.

Formateur Den Uyl verwacht, dat de uiteindelijke vorming van zijn tweede kabinet nog wel enkele dagen zal duren. "We zullen nog wel ernstige problemen onder ogen moeten zien, in een mogelijk klimaat", aldus drs Den Uyl. Hij vindt zijn nieuwe opdracht "een moeilijke". Die opdracht is wat anders gesteld dan de twee voorgaande (van 1 juni jongstleden en van 27 juli). De eerste malen was er sprake van de vorming van een kabinet, dat geacht mag worden vertrouwen van het parlement te genieten. Thans, bij de opdracht van gisteravond jongstleden, is er sprake van "in voldoende mate steun te ondervinden". Drs Den Uyl ziet er een ruimere opdracht in. Op de persconferentie vertelde drs Den Uyl, waarom hij voor de derde maal aan de gang is gegaan om een nieuw kabinet te formen. "Het gaat nog steeds om de vorming van een progressief kabinet, op grond van de uitslag van de Tweede Kamerverkiezingen van woensdag 25 mei jongstleden," aldus drs Den Uyl. "De progressiviteit moet tot uitdrukking komen in het regeringsprogramma van het kabinet en in de aard van de aan te trekken personen". Het opgestelde regeringsprogramma, waaraan de Kamerfracties van PvdA, CDA en D66 reeds hun goedkeuring hebben gegeven, voldoet naar de mening van formateur Den Uyl aan het criterium progressief. Dat geldt ook voor de aard van de vier hervormingsvoorstellen inzake ondernemingsraden, vermogensaanwasdeling, grondpolitiek en investeringsrekening, en van het sociaal-economisch-financieel akkoord. In de laatste fase van de kabinetsformatie, nu het gaat om de personen, wordt het uitgangspunt "progressiviteit" niet los gelaten. "De formule voor de zetelverdeling 7-7-2 is niet in strijd met dat uitgangspunt.

Het soort mensen, dat ik wil aantrekken, zal moeten passen bij het vooruitstrevende karakter van het nieuwe kabinet", zei drs Den Uyl.

Formateur Den Uyl acht zijn hernieuwde optreden niet in strijd met van de kant van de PvdA gedane uitspraken. "Mijn optreden als formateur moet getoetst worden aan de uitspraken van de kamerfracties van de partijen, welke deel zullen uitmaken van het nagestreefde kabinet. Maar het is de verantwoordelijkheid van die kamerfracties om er zich van te vergewissen, of hun standpunt voldoende steun ondervindt van de eigen partij", aldus drs Den Uyl. Drs Den Uyl zei het volstrekt aanvaardbaar te vinden, dat voor wat de PvdA betreft, het buitengewoon congres van die partij bijeengeroepen is om een eindoordeel te geven. "Het is bij de PvdA, en ook bij haar voorloper, de SDAP, steeds de gewoonte geweest dat het hoogste orgaan uitspraak of partijgenoten al dan niet mochten toetreden tot een nieuw gevormde regering. Volgens drs Den Uyl moeten fracties tussentijdse uitspraken van partijorganen wel ernstig nemen. Maar historisch en constitutioneel beschouwd kan er pas een eindoordeel gegeven worden, als er sprake is van een eenduidig besluit".

## Nederland steunt Afrikaanse verzet

Toegezegde hulp van humanitaire aard

DEN HAAG — Minister drs J.P. Pronk van ontwikkelingshulp heeft toegezegd voor de bevolking van Zimbabwe via de bevrijdingsbewegingen. Ditmaal wordt via de bewegingen die onder leiding staan van Nkomo en Mugabe hulp ter grootte van een half miljoen gulden (Ned) ter beschikking gesteld. Ieder van de bewegingen ontvangt hulp tot een maximum van een kwart miljoen gulden.

In totaal heeft Nederland vanaf 1975 uit ontwikkelingsfondsen 7,75 miljoen gulden toegezegd voor hulp aan de bevolking van Zimbabwe. Hierin werd vier en een half miljoen via de bevrijdingsbewe-



## EG wil Israel weg uit bezet Arabisch gebied

Israëliërs beroepen zich op wettig recht

NEW YORK — Bij monde van zijn ambassadeur bij de VN, Chaim Herzog, heeft Israël woensdag de algemene vergadering van de VN nogmaals onomwonden te kennen gegeven dat het een wettig en historisch recht heeft nieuwe nederzettingen in de bezette Arabische gebieden te vestigen en in dit verband de VS verweten dat zij zich hebben laten verleiden tot gekibbel over een kwestie van ondergeschikt belang terwijl de

verschrikkelijke massamoorden die op de wereld worden gepleegd, genegeerd worden.

Het debat in de assemblee gaat over de kwestie van de Israëlische nederzettingen. Herzog noemde de ontwerp-resolutie waarin de vestiging van nieuwe Israëlische nederzettingen in bezet Arabisch gebied wordt veroordeeld, een produkt van een smerige antisemitische nazi-filosofie.

Eerder had de Egyptische ambassadeur bij de VN, Achmed Esmat Abdel Meguid, verklaard dat het Arabische volk nooit de Israëlische politiek van bezetting en annexatie zal aanvaarden. Hij vond dat die politiek de kans op een blijvende vrede in het Midden-Oosten bedreigt.

De negen landen van de Europese gemeenschap, dus ook Nederland, lieten weten dat zij vóór de Egyptische ontwerp-resolutie zullen stemmen waarin de politiek van Israël om in bezet Arabisch gebied Joodse nederzettingen te vestigen scherp wordt veroordeeld. De Negen betreuren de Israëlische maatregelen en wijzen erop dat zij ettelijke malen duidelijk te kennen hebben gegeven dat de Geneefse conventie over de bescherming van burgers in oorlogstijd volgens hen wel degelijk van toepassing is op alle gebieden die Israël sinds de oorlog van 1967 bezet houdt. Jeruzalem valt daar ook onder.

De Negen geven voorts te kennen dat zij alle eenzijdige maatregelen die een schending inhouden van de natuurlijke en demografische status van de bezette gebieden, illegaal achten en de vestiging van nederzettingen daarom volgens hen in strijd is met de normen van het internationale recht. De Negen zeggen dan dat de politiek van de Israëlische regering, gericht op het vestigen van nederzettingen in bezet Arabisch gebied, het proces om via onderhandelingen tot vrede te komen, ingewikkelder zal

MADRID — Koning Juan Carlos (I) van Spanje heeft president Josep Tarradellas van het regionale Catalaanse parlement ontvangen. Dit bestuursorgaan was na de burgeroorlog door Franco aan de kant gezet, en Juan Carlos is de eerste Spaanse regeringsleider die het hoofd van dat parlement weer ontvangt. Tarradellas werd zondag in Barcelona op grootse wijze ingehaald.

## Dollar in Tokio verder omlaag

TOKIO — Aan het begin van de handel vandaag is de dollarkoers op de wisselmarkt in Tokio omlaag gegaan. Gehandeld werd op het dieptepunt van 250,60 yen per dollar. De centrale bank van Japan greep sterk in om te trachten de koersdaling van de dollar tegen te gaan. De bank kocht tijdens de eerste twee uur van de handel ongeveer honderd miljoen dollars.

Buitenlandse banken boden dollars aan tegen de Japanse munteenheid. Zij wilden hiermee de cijfers van de Amerikaanse handelsbalans — die later op de dag bekend werden gemaakt — vóór zijn. Er werd opnieuw een flink tekort verwacht op de Amerikaanse handelsbalans van september.

## Toch onderzoek naar dood Biko

JOHANNESBURG — De procureur-generaal van Transvaal, J.E. Nothling, heeft een gerechtelijk onderzoek gelast naar de dood van de zwarte Zuidafrikaanse voorman Steve Biko, zo is in welingelichte kringen in Johannesburg vernomen. In verband hiermee zal morgen een bijzonder tribunaal bijeenkomen. De eigenlijke aanvangsdatum van het onderzoek is 14 november, zo werd gezegd. De procureur-generaal heeft zijn besluit genomen naar aanleiding van het rapport over de schouwing van Biko's lijk.

De zwarte leider stierf op 12 september in een gevangenis. Zijn dood heeft tot vele protesten geleid, vooral omdat ernstig betwijfeld werd of Biko inderdaad aan de gevolgen van een hongerstaking is overleden. De autoriteiten hadden dit verklaard. In het rapport over de lijk-schouwing staat vermeld dat Biko is gestorven aan hersenletsel, zo werd dinsdag in welingelichte kringen in Johannesburg vernomen.

## De keizer straft...

PARIJS — Drie studenten zijn op 22 augustus in Bangui veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf, omdat zij op een inschrijvingsformulier hun land hadden aangeduid als Centraal-Afrikaanse Republiek in plaats van Centraal-Afrikaans Keizerrijk. Dit heeft de Franse liga voor de rechten van de mens meegedeeld. In een dinsdag gepubliceerd communiqué uit de liga ernstige ongerustheid over het lot van de drie studenten, Foky, Sopo en Plague, die volgens de recentste inlichtingen aan de slechte behandeling zouden zijn overleden. De liga zegt een toelichting te verwachten over het lot van de drie studenten van het Centraal-Afrikaanse Keizerrijk.

## Naambiljet op vliegtuigbagage

GENEVE — Met ingang van 1 november moet iedereen die met een vliegtuig mee wil, zijn bagage voorzien van een naambiljet. Dit is woensdag in Geneve bekendgemaakt door de Internationale Vereniging voor Luchttransport (IATA).

Het besluit is bedoeld om de opsporing van zoekgeraakte bagage vlotter te doen verlopen. Of de maatregel verband houdt met de veiligheid werd niet gezegd.

De biljetten of hangers zullen gratis worden verstrekt door de luchtvaartmaatschappijen, waarvan er meer dan 100 bij de IATA zijn aangesloten. De organisatie deed woensdag een beroep op alle passagiers in spe om zich ervan te vergewissen of de bagage inderdaad duidelijk is voorzien van naam en adres van de eigenaar.

Jaarlijks komt ongeveer één procent van alle vliegtuigbagage op een verkeerde plaats terecht.

Het meeste hiervan wordt binnen 24 uur teruggevonden.

## Nederlanders

### op Himalaya-top

KATMANDU. — Een elf man sterke expeditie onder leiding van Alexander Verrijn-Stuart is er als eerste Nederlandse groep in geslaagd de 8.091 meter hoge Anapurna in de Himalaya te beklimmen. Het was een dubbele premie omdat het ook de eerste maal was dat de berg in de herfst beklommen werd.

## Vandaag



REGINALD RECORDINO DOBLE 'R' ...vreemde affaire...

- \* Derde formatie-poging van Den Uyl p 1
- \* Registratie sleepboten p 2
- \* BC aansprakelijk in kwestie Merz p 3
- \* R. Recordino: vreemde affaire over schulden p 3
- \* Een maand voor nummerverkoop p 5
- \* Oranje bereikt doel: Argentinië p 7
- \* Inflatie-correctie is noodzaak p 8
- \* Casa Manita net niet ten onder p 9
- \* America Latina p 10



# AGENDA CURAÇAO

herpenheuvel z/n  
stbus 577  
'efoon 672009  
o 44000

orrectiefactor

aakte Sea

ever winnaar

KRALENDIJK — De bewe-  
g van de heer H. van Loon,  
ptain van de Octopus, als zou  
Sea Fever de race om Bonaire  
t gewonnen hebben tijdens  
Regatta is niet juist. Feit is  
t beide boten een eerste prijs  
bven gewonnen. De Octopus  
og de prijs voor het eerstbin-  
komende jacht. Hier wordt  
t jaar een prijs voor be-  
nkbaar gesteld. Maar na  
rekening aan de hand van de  
sorrectiefactor werd de Sea  
ver winnaar. Aangezien de  
tupus een trimaran is en als  
ige trimaran deel nam aan de  
este wedstrijden, kon zij de  
achten niet meten in de  
htenrace. Het is dus niet zo  
de Amigoe verkeerde be-  
tezing heeft gegeven.  
de jachten hebben een eerste  
is gekregen, alleen bestond  
verschil in het soort prijzen,  
daarvoor werd gegeven.

OPEC-sleepboten

caal geregistreerd

KRALENDIJK — De  
McAllister Boys" en de  
McAllister Girls", beide  
ephoten welke in gebruik zijn  
ij de Bonaire Petroleum  
orporation NV, zijn van naam  
anderd. Dit was de laatste  
ndeling in een keten van  
ministratieve afdoeningen  
nabij de beide boten op  
onaire werden geregistreerd.  
andaag vond een kleine  
techtigheid plaats, waarbij de  
boys omgedoopt werd in  
Chogogo door mevrouw Elsa  
n Lago-Vis de echtgenote  
an de gezaghebber van  
onaire, en de Girls in "Krabé"  
oor mevrouw Geraldine Ellis-  
raham, echtgenote van het  
tatenlid voor Bonaire, de heer  
udy Ellis.

Door de registratie in de  
ntillen wordt de mogelijkheid  
opend voor Antillianen om  
s sleepbootkapitein dienst te  
oen. De eerste Antilliaan die  
s zodanig bij BOPEC is be-  
nord is de heer Nello Craane.  
De derde witte sleepboot  
wordt omstreeks december van  
it jaar verwacht. Deze zal de  
Kathryne McAllister" ver-  
angen en ook deze derde boot  
al op Bonaire worden  
geregistreerd. In totaal zullen  
oor BOPEC vijf Antillianen  
s sleepbootkapitein in dienst  
orden genomen.

De boten die een vermogen  
ebben van 4300 PK elk,  
ebben een dubbele schroef  
vaardoor zij een zeer grote  
wendbaarheid hebben en zijn  
voorzien van twee diesel-  
motoren.

# GOELOE DIENT VAN REPLIEK

KRALENDIJK — De heer  
Francisco Goeloe, voorzitter  
van de Strafc commissie van de  
Voetbalbond Bonaire gaf een  
verklaring aan de Amigoe over  
de gegeven commentaren door  
de leden van Estrellas tegen  
deze strafcommissie waarvan de  
heer Eithel Ammerlaan lid is  
van het bestuur. De heer Goeloe  
doelt op artikel 28 van het  
Huishoudelijk Reglement  
waarmee spelers van Estrellas  
op de proppen kwamen en  
volgens hen voorschreef,

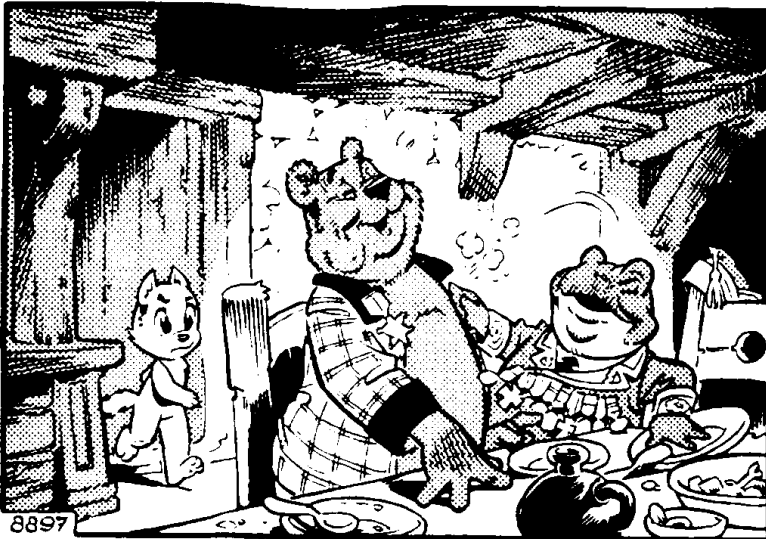
## Koffiemorgen

### van de VPG

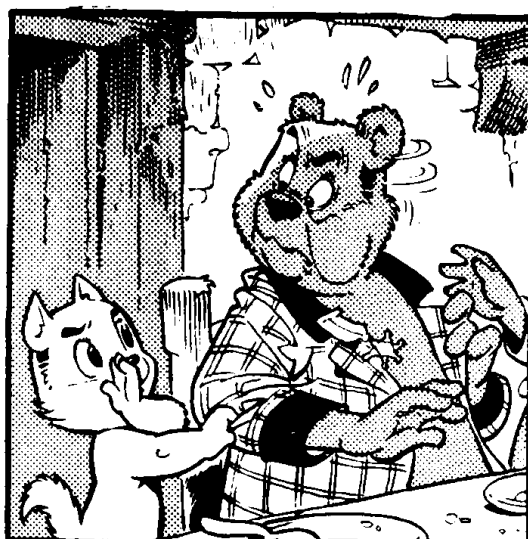
WILLEMSTAD — De Wijk-  
kerkeraad B onder leiding van  
ds Jonkman organiseert zondag 6  
november een koffiemorgen te  
Rust & Burgh. De ochtend  
begint om half elf tot half twee  
's middags. Op het programma  
staan ondermeer een modeshow  
door Maison Ruth en Temptation;  
folkloristische dansen door  
Grupo Folklorico Tropical. Er  
zijn vele prijzen door de handel  
beschikbaar gesteld. Ook aan de  
kinderen is gedacht en wel in de  
vorm van een grabbelton en  
kinderprijzen. Geen enkele  
huismoeder behoeft thuis te  
blijven om te moeten koken.  
Ook aan u is gedacht. Kaarten  
verkrijgbaar bij de boekhandel  
Van Dorp, Eddine, Mensing  
Strada, Salas, Samen Colon.  
Verder bij Toko Zuikertuintje,  
bureau Fortkerk en aan de in-  
gang.

„belanghebbenden" geen  
zitting mochten hebben in de  
strafcommissie. De heer Goeloe  
vraagt zich af waarom de  
spelers vanaf het begin van de  
straf niet met dit artikel zijn  
gekomen. Hij vraagt zich  
verder af waarom de spelers niet  
meteen geprotesteerd hebben  
tegen het feit dat de heer  
Ammerlaan, zijnde bestuurslid  
van SV Juventus, als belang-  
hebbende niet in de straf-  
commissie mag zitten.  
„Waarom, aldus de heer Goeloe  
komen ze nu pas aandraven met  
artikel 28 om een lid van de club  
te beschermen nadat hij zijn  
straf heeft gekregen". Dit vindt  
de heer Goeloe kwaadwilligheid.  
Ook is de heer Francisco Goeloe  
van mening dat het BVB de  
heer Ammerlaan of ieder ander  
die afhankelijk is van clubs, niet  
in de Strafc commissie kan  
benoemen. Hier hebben ze  
eerder rekening mee moeten  
houden. De heer Goeloe wil  
Estrellas verder eraan herinne-  
ren dat ze wel degelijk op de  
hoogte zijn dat het bestuur van  
de BVB jarenlang zelf als straf-  
commissie heeft gefungeerd,  
waarin alle clubs hun vertegen-  
woordigers hadden. Tenslotte  
eindigt de heer Goeloe zijn ver-  
klaring door een beroep te doen  
op de samenwerking van  
Estrellas ter vooruitgang van  
de sport op Bonaire.  
Ook vroeg de heer Goeloe begrip  
voor het werk van de scheids-  
rechters, die volgens de heer  
Goeloe een ondankbare taak  
hebben. Laten we steeds de  
scheidsrechters verdedigen,  
zegt de heer Francisco Goeloe,  
voorzitter van de  
Strafc commissie.

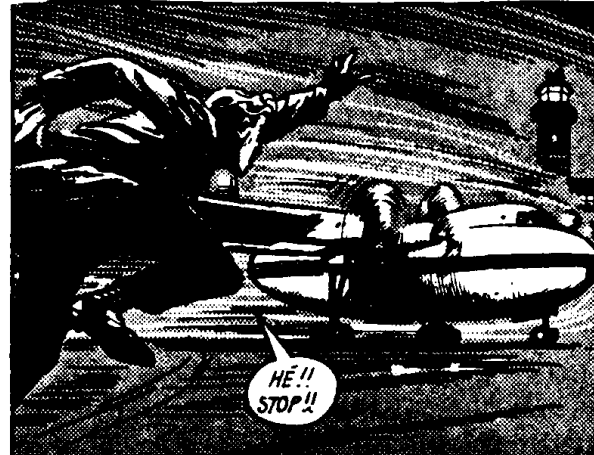
## HEER BOMMEL EN DE GEKIKKERDE VORST



8897 — Toen prins Krokko en heer Bommel een eenvoudige maal-  
tijd genuttigd hadden, trok de voorzitter een van de medailles  
van zijn vechttjas.  
„Voor jou," sprak hij, terwijl hij het ere-metaal op heer Ollie's  
kraagje spelde. "Ik sla je tot ridder in de ster van Krokanje. Als  
voorzitter ben ik trouwe achterzitters niet ondankbaar."  
„Maar dat is prachtig," prevelde heer Bommel bewogen. "Heel  
mooi, werkelijk."  
Verder kwam hij niet, want op dat moment trok Tom Poes aan  
zijn mouw.  
„Laat die kikker zitten en kom mee," fluisterde die. "Er zal ellende



komen, en het is beter om daar niet bij te zijn. Er dreigt gevaar  
u, dat is zeker."  
„Onzin," riep heer Ollie uit. "Ik ben net ridder geworden, en ik  
deze prins persoonlijk naar zijn land terugbrengen — tot vreugde  
zijn trouwe onderdanen. Trouwens; het is heel onbeleefd om  
fluisteren, jonge vriend. Dat moest je weten."  
Tom Poes verliet schouderophalend de herberg en daalde lang-  
de hoge stoep af.  
„Ik ken hem in die stemming," sprak hij tot zichzelf. "Aan-  
gen heeft dan geen zin. Ik kan beter vooruit gaan om te zien  
doen kan."



## Henk Dreyer verleende

### pers goede diensten

KRALENDIJK — Het arti-  
kel in een plaatselijk dagblad  
over de slechte service-verle-  
ning van de Regattawedstrijd-  
leiding aan de pers tijdens de  
afgelopen week wordt niet  
alleen door de overige leden van  
de pers op Bonaire, maar ook  
door de heer Niki Tromp van  
het organiserend comite catego-  
risch tegengesproken. De heer  
Tromp heeft alle leden van de  
pers tijdens de officiële opening  
van de Regatta op de pooldeck  
van Hotel Bonaire aan de heer  
Henk Dreyer voorgesteld. De  
heer Henk Dreyer sprak toen  
met de pers af om één keer per  
dag onder de beachhut een pers-  
conferentie te houden om een  
uur of vier. Zo is het ook ge-  
gaan. Gezegd moet worden dat  
de heer Henk Dryer biezonder  
attent is geweest en altijd tijd  
had voor de verslaggevers. Hij  
gaf zelfs geduldig uitleg over  
het aflezen van de resultaten op  
het bord in de beachhut. De  
correspondent van genoemd  
dagblad schitterde steeds door  
afwezigheid en schrijft nu over  
slechte service-verlening.  
„Tegenover de heer Henk  
Dreyer, die zich voor deze tien-  
de Regatta bijzonder inge-  
spannen heeft, is dit niet fair",  
aldus de heer Tromp. Overigens

vindt hij dat het niet zo moet  
zijn dat de heer Dreyer achter  
de persmensen aan rent, maar  
dat de verschillende correspon-  
dentten ook moeite moeten doen.  
Dat de service-verlening tijdens  
de tiende Regatta uitstekend  
was, bleek wel uit de uitnodi-  
ging van de heer Dreyer om de  
start mee te maken vanaf Klein  
Bonaire. Hier hebben de  
correspondenten van de Amigoe  
en een papiamentstalig  
blad ook de redding van dichtbij  
mee kunnen maken.

## Het weer

WILLEMSTAD —  
Weersverwachtingen geldig  
voor de komende 24 uur:  
Wisselende bewolking met  
plaatselijke buien voor-  
namelijk in de vroege  
ochtenduren.  
Weersoverzicht: Het  
oostelijk Caribisch gebied  
wordt beïnvloed door een  
uitgebreid gebied met ver-  
spreide buien-activiteiten.  
Voor de komende 24 uur  
wordt hierin weinig ver-  
andering verwacht zodat  
met een aanhoudende kans  
op buien rekening moet  
worden gehouden.

## Gestoorde

### inbreker

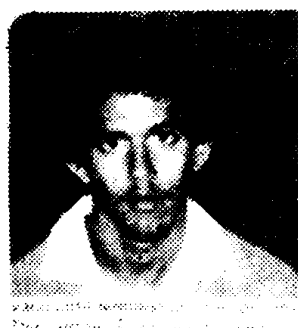
### terecht

WILLEMSTAD — De 21-  
jarige geestelijk gestoorde man  
H.L. is dinsdag in de vroege  
ochtend aangehouden nadat hij  
in de keuken van het Country  
Inn Hotel had ingebroken en  
een kasregister had geforceerd.  
Hij was twee weken geleden uit  
de Capriles kliniek weggelopen.



## Iedereen kan meteen zien dat dit inderdaad C. Corsen is.

Dank zij het **POLAROID ID** Systeem.  
Uiteraard zijn er vele soorten identiteitskaarten,  
maar geeneen, die zo duidelijk, zo snel, zo direkt,  
zo foutloos en zo economisch is als de **POLAROID**  
**ID**-kaart. Het portret en de informatiekaart wor-  
den namelijk tegelijk (in kleuren) gefotografeerd,  
waarna de meteen ontwikkelde (**POLAROID**)  
identiteitskaart geplastificeerd wordt en het ge-  
heel weer eens in een waterdichte enveloppe ge-  
monteerd. Dit alles in minder dan drie minuten!  
En in de vertrouwde heldere **SX-70** kleuren.  
Nabootsing of vervalsing van de **POLAROID ID**-  
kaart is niet mogelijk. In de U.S.A. wordt hij bij-  
voorbeeld gebruikt door vele banken; in Neder-  
land onder andere door K.L.M. en Shell.



Ook hier wordt de **POLAROID ID**-kaart al ge-  
bruikt. Bij grote bedrijven, maar denk ook eens  
aan sportclubs, sociale en culturele verenigingen,  
congressen, exposities en noem maar op. Maak  
snel een afspraak met **Foto Studio Tramm** in het  
Promenade Winkelcentrum (Tel 35111) om U te  
orienteren omtrent kosten en mogelijkheden.

# Polaroid

"Polaroid" en "SX-70" zijn geregistreerde handelsmerken van Polaroid Corporation, Cambridge, Mass., U.S.A.

## WESCAR N.V.

P.O.B. 508, CURAÇAO

TE KOOP "AS IS WHERE IS"

1 ROMNEY LOODS 25 M X 12,5 M  
1 BOUWKEET 14 M X 6,5 M

Beschikbaar per 1 december 1977; terrein schoon  
op te leveren 10 december 1977.

Te bezichtigen op K.A.E. terrein na afspraak  
telefoon nr. 23812.

Offerte indienen vóór 15 november met vermel-  
ding "Romney Loods" resp. "Bouwkeet".

Zojuist ontvangen pracht collectie

## SLACKS en JEANS PANTALONS



boutique  
lisRa

COUNTRY  
INN  
Tel. 35149.

In verband met ver-  
keersomlegging zijn  
wij vanaf Schottegat-  
weg Oost bereikbaar  
via ingang Asteroiden-  
weg (Promenade) en  
ingang naast Drive-In  
Theater.

THE  
GREAT WALL  
BAR  
RESTAURANT

長城酒家

CENTRO COMERCIAL ANTIL  
Groot-Davelaar Tel 37624  
for fine food and exotic cocktails



# ED DIAZ BENOEMDE ACHT OPZICHTERS BIJ LVV

## Werkbezoek ir Merz aan Aruba

### tebrek aan waarschuwend voor-

### lichting voor rekening van BC

WILLEMSTAD — Naar valt te maken uit de overweging van mr K.J. van Douwen zijn beschikking in de zaak van ir D.F. Merz het BC, stelt de rechter huidige bestuurscollege niet aansprakelijk voor het vervallen van de steun aan het LVV na wisseling van portefeuilles, maar ook voor het feitueel uitblijven van waar-ningen voor verandering personeelsbeleid bij een wijzige veranderinge samen-ting van het college. De rechter stelt verder vast dat fouten mogelijk van het college, maar in elk geval van huidige BC, de werksituatie ir Merz bij LVV onhou- is gemaakt. Hij doet daaraan toe "Hierin valt verbetering te verwach-

De rechter is bij zijn vonnis volkomen tegemoet ge- men aan hetgeen door de advocaat van ir Merz, mr S. Le mole, was gevraagd, namelijk vergoeding van honderd duizend gulden, exclusief de belastingen, waarop hij nog recht heeft, en veroordeling van BC in het betalen van de proceskosten. De rechter be- toet het contract met ingang van 1 november te laten af- lopen, waarbij het BC moet be- betalen een bedrag van vijftig- duizend gulden na aftrek van belastingen plus de kosten voor de terugreis.

**WESPENNET**  
Gedeputeerde Agustin Diaz merkt niet tegengestaan hebben van de werkomstandigheden van de wil van ir Merz houdbaar zijn geworden. Het tegen voerde de gedepu- teerde via zijn advocaat mr H. Hulsbeek aan dat ir Merz ontactisch zou hebben ge- handeld tegen stafleden, eigen- schappig zou hebben gehandeld het betrekking tot personeels- organisaties en een niet passen- de houding zou hebben aange- nomen jegens het huidige BC. Ir Merz is door het BC een functie aangeboden, namelijk die van adviseurs ver- bonden aan het LVV speciaal voor de landbouwers. Ir Merz is op dit verzoek niet ingegaan, omdat hij dan nog rechtstreeks dezelfde dienst LVV en de gedeputeerde Diaz bleef vallen. Het is dat ir Merz van te- voren door gezaghebber Ornelio Martina en voormalige gedepu- teerde van LVV, ir Don Martina, op de hoogte is gesteld van de personele problemen op dienst LVV. Hij heeft dit aanvaard na zich ver- te hebben van de steun van het toenmalige BC. Ir Merz was voor drie jaar aangetrokken naar het gebied en zou als

taak hebben de sanering van de dienst.

Enige maanden lang heeft ir Merz kunnen rekenen op de steun die hem was toegezegd. "Hij heeft in korte tijd veel goede dingen gedaan; hij heeft ook in enkele gevallen minder tactisch gehandeld", stelt de rechter daarna. De rechter is van oordeel dat het hoofd LVV zijn taak zou hebben kunnen volbrengen, wanneer het BC niet van samenstelling was ver- anderd en zeker als niet juist de heer Diaz, die als hoofdredac- teur van La Prensa heftig cam- pagne had gevoerd tegen zijn benoeming, de portefeuille van LVV toebedeeld had gekregen.

Voor de rechter staat ook vast dat de heer Diaz zich niet in- terne zaken van de dienst heeft beziggehouden buiten ir Merz om, en dan vooral in de perso- nele sfeer. Op dertien september heeft de gedeputeerde ook een persconferentie belegd, waarop een ondergeschikte de gelegen- heid kreeg kritiek op ir Merz uit te oefenen. Naar gebleken is, heeft deze ondergeschikte toen ook onwaarheden verteld, die later in een radio-interview aan het licht zijn gekomen. De heer Diaz heeft zonder vooraf het hoofd LVV in te lichten acht op- zichters genoemd bij de dienst.

#### WESPENNET

Volgens de rechter heeft ir Merz zelf ook risico gelopen door het aanvaarden van de functie die hem ruim een jaar geleden werd aangeboden. Naar hij zelf gezegd heeft, wist hij dat hij in een wespennest zou terecht komen. Hij had naar de mening van de rechter buiten het toenmalige BC om moeten informeren naar de duurzaam- heid van de hem toegezegde steun.

In een gesprek met de Amigoe vanmorgen zei ir Merz dat hij gisteren op Aruba niet heeft ge- sproken over een indienst- treding van dat eilandgebied. Het gold volgens het hoofd LVV een tegenbezoek aan de Arubaanse dienst, nadat van Aruba enige tijd geleden hier op bezoek is geweest. Hij heeft gedeputeerde Daniel Leo toegezegd contact met hem te blijven houden. "Voorlopig ga ik eerst van een flinke vakantie genieten. Dat heb ik wel verdiend, vind ik" zei ir Merz.

#### PROGRESSIEF

Zeer tevreden toonde ir Merz zich over de Arubaanse dienst, die vooral op het gebied van de veelelt goede vorderingen heeft gemaakt. Volgens ir Merz is merkbaar dat daar een ak- tieve en progressieve groep aan het werk is. Ir Merz heeft enkele projecten in uitvoering bezocht en zei hier en daar advies te hebben kunnen geven.

# Nieuwe ALM-Boeing

## zaterdag op Antillen

### Reeds 607 charters

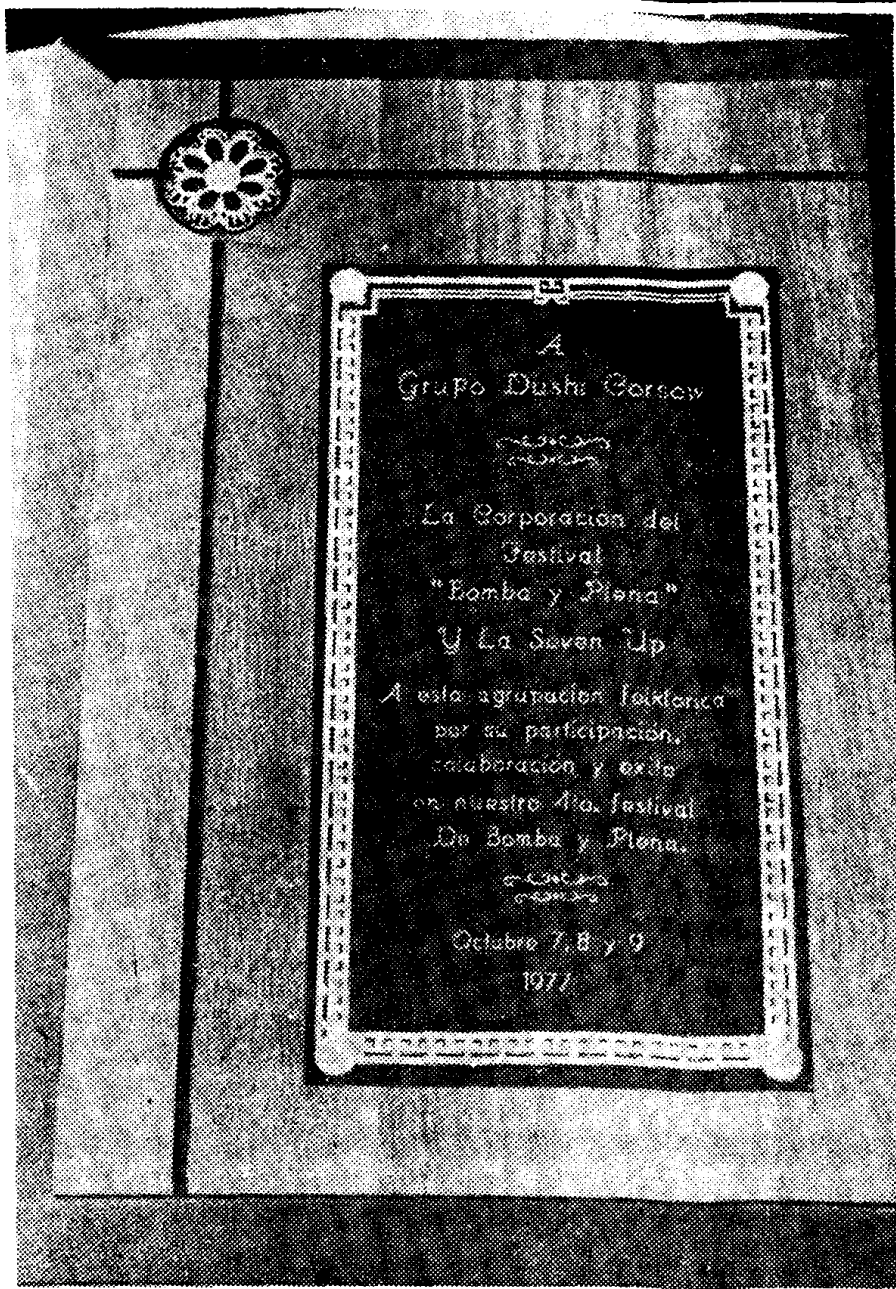
### met 82.000 toeristen

### in VS geboekt

CHICAGO. — In Oakland bij San Francisco werd van- dag de nieuwe Boeing 727 welke de ALM voor 3 miljoen dollars heeft gekocht, officieel aan de ALM afgeleverd. Hierbij waren aanwezig de directeur van de ALM Tawa Irausquin medede drs H. van Hagen, E. Jansen, mevrouw M. Zingel, captain Hofman en Theo Kort, allen van de ALM, en de heren Jos van der Schoot (Amigoe/ANP) en Alex Alberto (ATM). Morgen vliegt het toes- tel dat voorlopig een Ameri- caanse bemanning zal hebben tot dat over ongeveer acht maanden personeel van de ALM het toestel gaat bemannen — de delegatie naar Pitts- burg. Vanuit deze stad zal morgen de eerste charter op Aruba worden uitgevoerd. Het toestel wordt omstreeks het middaguur zaterdag op de Aru- baanse luchthaven verwacht.

Het vliegt hierna door naar Curacao en vandaaruit naar Detroit om een andere charter op te halen.

Afgelopen maandag heeft de ALM officieel haar kantoor in Chicago geopend waarvoor een delegatie, waarin naast ALM-directieleden en persvertegen- woordigers, zich ook de Aru- baanse gedeputeerde Casper Boekhoudt en de Curacaose gedeputeerde Augustin Diaz bevonden, naar de VS was ge- reisd. Er vonden twee recepties plaats waarbij de ALM een bi- jzonder goed verzorgd en bij de bezoekers in de smaak vallende presentatie van de Nederlandse Antillen bracht. Tijdens deze presentatie deelde ALM-direc- teur Irausquin mede dat reeds 607 charters zijn geboekt die ruim tweentachtig duizend toeristen naar de Antillen zullen brengen. De plannen van de ALM om een tweede Boeing 727 te kopen zouden reeds in een vergevorderd stadium verkeren. Na terugkeer van de delegatie uit de Verenigde Staten komen wij uitvoerig terug op deze belangrijke ALM-mijlpaal die door de opening van het Chicago-kantoor en aanschaf van de eerste Boeing werd be- reikt.



WILLEMSTAD — Grupo Dushi Corsow, een folkloris- tische dansgroep, heeft onlangs een plakkaat gekregen voor hun aandeel in het "Bomba y Plena" festival dat op Puerto Rico in Punta Guilarte Arroyo, een druk door toeristen bezochte badplaats, wordt gehouden. Grupo Dushi heeft al twee keer meegedaan: eerst in 1975 en de laatste keer in oktober 77. Zij hebben een heel goede indruk achter gelaten. Grupo Dushi Corsow wordt begeleid door Tipico Tintalaria en staat onder leiding van Gilbert Merien.

#### Viasa-

#### oefeningen

#### op luchthaven

WILLEMSTAD — Door de Venezolaanse luchtvaart- maatschappij Viasa worden de laatste weken geregeld oefeningen gedaan in het landen en opstijgen op de luchthaven van Curacao. De directeur van de luchthavenbedrijf de heer Kid Chong, zei dat er niks abnormaals aan de hand is.

De heer Chong denkt dat Curacao is uit gekozen voor de oefeningen vanwege de aanwezigheid hier van het ILS- systeem, dat wil zeggen een Instrumental Landing System. Naar hij vermoedt is dit systeem op de luchthaven van Maquetia defect. De heer Chong vertelde dat veel naar de luchthaven wordt gevraagd om te informeren naar de motieven voor het steeds stijgen en dalen van een Viasa-vliegtuig op het vliegveld. Vanmorgen vroeg voordat de drukte begon was een Viasa-vliegtuig weer met de oefeningen bezig. Omdat de minder drukke uren worden uitgezocht voor de oefeningen brengt de Viasa de veiligheid ook niet in gevaar vertelde de heer Chong, die toefat dat het aldoor stijgen en dalen van een zelfde vliegtuig vragen oproept.

WILLEMSTAD — De bond van metaalwerknemers Cadmu vergaderd op drie november met de leden die werken bij het be- drijf NCM over de punten die zullen worden opgenomen in de nieuwe concept-cao. Deze alge- mene ledenvergadering is volgende week donderdag om zeven uur 's avonds in het AVVC-gebouw. Het Cadmu-be- stuur is doende punten te verzamelen die zullen worden opgenomen in de concept-cao voor de werknemers van NCM. Voor de vergadering van de volgende week is geen quorum vereist, laat de Cadmu in een schrijven aan de leden weten.

## Stroppen- tabel bij kranen

WILLEMSTAD — In een schriftelijke Cadmu- mededeling aan de leden staat te lezen dat bij de Dokmaatschappij (CDM) bij elke hijskraan een "stroppen-tabel" is aange- bracht. Het bestuur van de metaalbond geeft de leden de goede raad mee: "Lees alsjeblieft deze veiligheids- tabel voordat je de strop te- gemoet treedt".

#### Nalatigheid van publiciteitsbureau

## Curacao-dag van KvK uitgesteld tot maart

WILLEMSTAD — De Curacao-dag die de Kamer van Koophandel deze maand had willen organiseren in Caracas is door nalatigheid van een Vene- zolaans publiciteitsbureau niet door gegaan. Na deze minder prettige ervaring heeft de Kamer van Koophandel van Curacao besloten in december twee andere publiciteits- bureau's de kans te geven zich te presenteren op een speciale avond, waarna door de KvK en VBC uit die twee een keuze wordt gemaakt. Het bureau dat gekozen wordt zal in maart volgend jaar een Curacao-dag organiseren.

De heer Jacques Jonkhout, voorzitter van de Kamer van Koophandel, zei dat het bureau

#### Minister Pourier van Welvaartzorg:

## Terugdringen Nederlandse invloed bij projecten

WILLEMSTAD — Minister Miguel Pourier van Welvaarts- zorg vindt dat regelingen ge- troffen moeten worden om de steeds groter wordende invloed van Nederland in Antilliaanse aangelegenheden terug te dringen. Meer en meer moeten de Antillen kunnen partisipieren in de ontwikke- lingsprojecten die hier worden opgezet.

In een interview voor TeleCuracao zei de heer Pourier gisteren dat de invloed van Nederland op de manier waarop de ontwikkelingshulp nu wordt gegeven almaar groter wordt, wat ten koste gaat van de Antilliaanse invloed op de ontwikkelingen. De bewinds- man van Welvaartszorg wil met de bestuurscolleges van de diverse eilandgebieden over- leggen of zij het met hem eens zijn en op welke manier de Antillen meer invloed kunnen aanwenden bij de ontwikkeling van het land. Het is voor de heer Pourier overigens duidelijk dat de gemeinde commissie die een ontwikkelingsplan voor- bereidt, niet binnen twee jaar klaar zal zijn met haar taak, zo- dat hun dat plan ook niet kan worden uitgevoerd. Om die reden heeft de heer Pourier bij de Nederlandse overheid het verzoek ingediend de lopende ontwikkelingsprojecten te blijven financieren voor een periode van nog eens twee jaar. Deze periode moet als de over- gangsperiode worden gezien.

#### EEG

De EEG-delegatie die momenteel op de Antillen is, controleert de financiën van de EEG-projecten die worden uitgevoerd en komt informatie geven over de twee grote projecten die worden gereali- seerd door de EEG en de Ontwikkelingsbank in Luxemburg. Het gaat hier om de verlenging van de landingsbaan op Bonaire en uitbreiding van het luchthaven-gebouw op Curacao. Vandaag wordt aan de geïnteresseerden inlichtingen gegeven op Bonaire in de vorm van een forum, terwijl ditzelfde morgen op Curacao gebeurt.

WILLEMSTAD — Voor het jaar 1978 is het volgende bestuur van de Jaycees Banda Abou gekozen: Presidente mevrouw Cerla Ruiter; vice- president: Nelson Virginie; tweede vice-presidente mevrouw Florita Hortencia; Secretaresse: mejuffrouw Benita Walter penningmeester: Romulo Schoop en als commis- saris: Elfrin Basilio.

#### R. Recordino: "Vreemde affaire"

## Kort geding door Doble 'R' gewonnen

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De Antilliaanse mu- ziekgroep Doble R heeft het kort geding gewonnen dat ze in Den Haag had aangespannen tegen Cadena Antilliana. Cadena had aan het eind van een toernee van Doble R door Nederland de instrumenten van de groep in beslag laten nemen omdat Doble R een schuld zou hebben van 80.000 gulden (Ned.) Later sprak Cadena over een bedrag van 40.000 gulden.

De rechter deed vanmorgen uitspraak en zei dat het beslag

ten onrechte was gedaan en dat er van schuld geen sprake was. Hij bepaalde dat Cadena Antilliana een dwangsom van 50.000 gulden (Ned.) moet betalen voor iedere dag die zij de instrumenten in haar bezit houdt.

#### VRACHTRUIMTE

Een woordvoerder van het kabinet van de gevolmachtigde minister in Den Haag zei desge- vraagd dat het niet zal mee- vallen de instrumenten snel naar Willemstad te krijgen omdat voorlopig alle vracht- ruimte aan boord van vliegtuigen naar de Antillen is volgeboekt.

De muzikale leider van Doble R, Reginald Recordino, verklaarde vanmorgen aan de Amigoe de hele zaak maar een vreemde affaire te hebben ge- vonden. Vanaf het begin heeft de heer Freddy Martina, die de zaak had aangespannen, geld ingehouden voor de kosten die hij gemaakt zou hebben zonder daarvoor een specificatie af te geven. Hij had voorts van het toeristenbureau, van de centrale regering en van Sticusa geld gekregen tot een totaal bedrag van twintigduizend gulden.

Tesamen met geld van de inkomsten van de optredens van Doble "R" werd dit totaal voor kostendekking 53 duizend gulden. Wanneer daar het be- drag van tachtigduizend dat de heer Martina zelf tegoeed te hebben wordt bijgeteld, zou voor het toernee alleen aan directe kosten een bedrag van 130 duizend gulden zijn be- steed. "Dit vind ik wel erg veel voor een rondreis van ons, wetende dat wij zelf voor ons eten hebben gezorgd en in laatste instantie ook voor hotel- accommodatie" zei de heer Recor- dino.

#### OPTREDENS

De leider van Doble "R" zei contact te zullen opnemen met Nederland om te weten te komen wanneer de instrumenten verwacht kunnen worden op Curacao, zodat de optredens kunnen worden hervat.

**SUBARU 1600**

uw nationale luchtvaartmaatschappij

**Promenade**

Koop bij en win een SUBARU 1600 DE LUXE.

VERDER:

- Eerste week van oktober, november en december → 2 ALM retourtickets Curacao/Bonaire
- Tweede week van oktober, november en december → 2 ALM retourtickets Curacao/St. Maarten
- Derde week van oktober, november en december → 2 ALM retourtickets Curacao/Medellin
- Vierde week van oktober, november en december → 2 ALM retourtickets Curacao/Sto. Domingo

Trekking elke maandag om half negen via Telecuracao. Bij elke f. 10, — die U besteedt krijgt U een deelname formulier.

**Promenade** Winkelcentrum

**VRIJDAGAVOND - KOOPAVOND**



# Amigoe

## Amana®

IJSKASTEN - FREEZERS -  
MICROWAVE-OVENS

ongeevenaarde kwaliteit en service

Alleenvertegenwoordigster:

**TECHNI - CARIBE**

Emancipatie Blvd. 38 — tel. 36470-35480

Pas ontvangen:

- Diverse DRINKGLAZEN
- SNOEFGOED FLESSEN
- BELEGSTOLPEN



**Curaçao  
Hardware  
Co. N.V.**  
Fokkerweg 50

Korda riba

Bo defuntonan

Nos tin krans i

flor freskoe

**Ilse's Flower & Giftshop**

Roosendaalweg 12 telefon 24402



**BO PETSHOP COMPLETO**

Zuikertuintjeweg  
Telefoon 36113

Gedurende de week 20 t/m  
26 oktober 1977 van



Briefje-van-Vijf

was het juiste nummer

**PB 811023**

Helaas waren er geen juiste inzendingen.

De volgende week wordt er een

**waardebon ad f. 200,—**

uitgeleefd, welke kan worden be-  
steed bij

**TRANS-CARIBBEAN INC.**

Oranjestraat 116.



**BRIEFJE VAN VIJF SPEURTOCHT**

Pa toer okashon nos por i ta  
brindabo

**PASAPALO DUSHI**

na bo smaak.



**GENERAL  
CATERING  
SERVICES**

Rio Canario 32, tel. 43404

## PINE TREE

Pa toer Bo uzonan  
domestico.....  
Un biha usá.....  
SEMPER GUSTA.....

**PINETREE**

Distr. Curaçao  
Laboratories  
Telefon 36322



**SIGAREN**  
STEEDS IN TREK

OVERAL  
VERKRIJGBAAR

**BAL AGENCIES**

Plettenjweg 7 - Tel. 55556-55557  
Wilhelminastraat 20 (Aruba) - Tel. 2845



Wenst U een  
peefoto, of  
wenst U iets  
anders dan  
andere zoals een  
foto in folklo-  
ristische kleren-  
dracht?

Voor beiden is Uw adres

**Foto Studio Star**

Suffisantweg 58 Tel. 43787



Voor bestellingen:

**J.A.J. SPROCK nv**

Werfstraat 24

Telefoon 12966

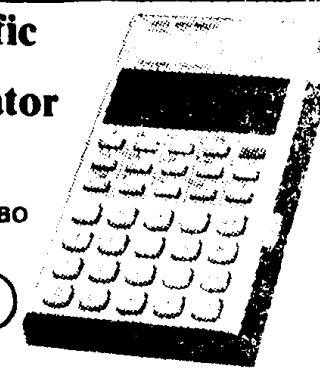
**Scientific  
SHARP Calculator**

Available at  
Palais Hindu Curaçao  
El Globo Aruba

Distributor:

**Firma ELIAS A. ROMER**

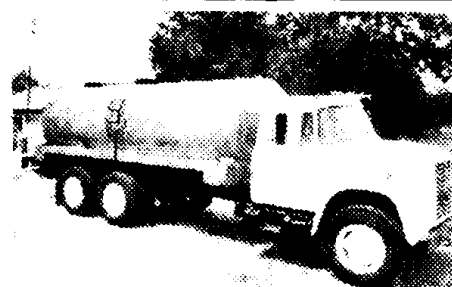
GAITOWEG 3  
Telephone: 76949 - 76331



## LUCKY STORE

op Zeelandia  
de meest centraal gelegen  
**SUPERMARKET**

biedt U een prima gesorteerde **TO-  
KO AFDELING**, een **SLAGERIJ**  
die bekend staat om haar verse  
vlees, vleeswaren en diepvriespro-  
ducten en.....  
**ruime parkeergelegenheid**



**FLACO N.V.**

Vogezenweg 12 - tel. 23333-24898

De oplossing voor Uw  
**Beerput en Zinkput.**

Men gelieve voor het opgeven van  
**ZOEKERTJES**

zich te wenden tot de volgende  
**AANNAMESTATIONS, t.w.:**

BOEKHANDEL EDDINE Schottegatweg Oost  
BOEKHANDEL SAMEN Winkelcentrum Colon  
Mevr. S. v.d. HOEVEN Mahokstraat 2  
NOVO BOOK & GIFT STORE Fokkerweg  
TOKO ZUIKERTUINTE Zuikertuintje

Zoekertjes kunnen tevens opge-  
geven worden bij de AMIGOE op  
**SCHERPENHEUVEL.**



**Exigi PAN IPIRANGA**

**semper caminda Bo ta  
cumpra Bo pan!!**



Zoekertjes worden **NIET**  
telefonisch aangenomen.

## De spelregels

1. Iedere week brengen wij een briefje van vijf gulden in omloop.
2. Het nummer van dit briefje van vijf gulden kunt U vinden wanneer U de omcirkelde LETTERS en CIJFERS die in de Speurtocht-advertenties voorkomen, in de juiste volgorde bij elkaar zoekt.
3. Bij toezending van bovenstaande bon aan de AMIGOE via Postbus 577, Cu-

raçao, of bij afgifte daarvan op Scher-  
penheuvel tot uiterlijk woensdagmorgen  
11.00 uur, dingt U mee naar  
prijs van een waardebon à f. 200,—, te  
besteden bij TRANS-CARIBBEAN INC.  
Oranjestraat 116 — Tel. 54637-54673.

4. Bij het niet bekend worden van het nummer van bedoeld briefje-van-vijf wordt het bedrag van f. 200,— de volgende week met f. 100,— verhoogd tot een gelukkige zich meldt.



Vertegenwoordigster:

**TRANS-CARIBBEAN INC.**

Oranjestraat 116 — Tel. 54637 - 54673

## La Parrillada

Cas Coraweg 78  
Tel. 78596 — 78865

**STEAKHOUSE**

- heerlijke a-la-parilla
- allerlei vis-, kip- en vleesgerechten
- garnalen, kreeft, mosselen, etc. etc.
- Gitarist
- GERREL JULIET**
- donderdag, zaterdag en zondag van 20.00 tot 23.00 uur.
- en niet te vergeten persoonlijke service.



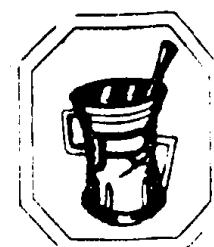
Het nummer van



over de week 27 oktober t/m 2 november 1977 luidt:

**Naam inzender:**.....

**Telefoon:**.....

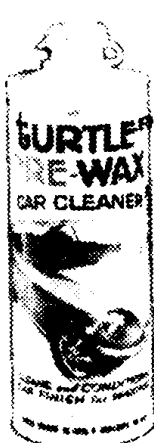


**Bo  
botica  
di  
confianza**

**BOTICA COROMOTO**

Breedestraat 127 (O)

Telefoon 23241



Productonan

**turtle wax**

a demonstra di ta  
insuperable. ⑤  
Agente:

**FREDRIK CAR  
CARE CENTER**  
Salinja — Tel. 37090



**AUTO-  
& B  
TRUCK-  
BANDEN**

**Isa Sales & Agencies**  
Stoppelweg 32 — Tel. 24420

## SIMONE

Keukenstraat 20 Phone 11053

is your best address



Ontvangen voor de heren  
.....de allerlaatste mode  
**LEREN BOOTS en  
SCHOENEN**

- Ook met hoge Hakken
- Verschillende kleuren

Schoenhandel  
**Lanka**

Salinja, naast Pablo Frederik.





## ENDARUBA

nummers van de Am-  
Aruba zijn dagelijks ver-  
in Oranjestad bij:  
eria van Zepp-Wever,  
La Fama, La Popular en  
da Fountain. Edwins  
te Savaneta. Nicolas  
De Wit Store in Dividivi.  
bo, Sheraton-hotel en  
Caribbean-hotel. Van  
Americana Aruba-hotel en  
Inn Drugstore.

Nassaustraat 110.  
uren  
gen 08.15-12.00 14.00-  
aterdag 08.15-10.00.

nummers  
delingen: 4333 - 4334 -

Mooreuren voor spoedge-  
9 - 2950 - 3855.

trale.  
per dag, tel. 2116 of

4555.

## ATUM

Nederlands van 1845  
hert 't wel... en goed.

TELEFOON 4888

de Nederlanden

## tslagen en stand haakcompetitie

ORANJESTAD — De  
tie van de Schaak-  
Aruba werd de afge-  
slagen met diverse par-  
toortgezet. Hieronder de  
en de standen van zo-  
voofdgroep als groep 2.

HOOFD GROEP  
Panda 1-0; Balen-  
Croes 0-1; Pica-  
1; Brunk - Balentin  
Balentin 0-1; W.  
Booi 0-1; Marin -  
1-0; Howell - Balentin  
Lichtenstein - Perea 0-1;  
Martina 0-1; Balentin -  
1-0; Booi - Howell  
Brunk - Croes 1-0;  
Panda 0-1; Balentin -  
0.

HOOFD GROEP  
Panda 4 1/2 punten; Howell 4  
Panda 4 1/2; Martina 4; W.  
Balentin 3; Juddan 2  
Marin 2; Panda 1; Lichten-  
Perea 1; Workel 0.

Kam-Jet - Ronkes 1-0;  
Roose 1-0; Ronkes - O.  
1; Castillo - Van de

## verhuisboedel

en vervoeren  
verhuizingen op

icina Maritima  
tel. 2664 of 1622



## LUSTRUM VIERING VAN MLK



SAN NICOLAS — De viering  
van het derde lustrum van de  
Martin Luther Kinschool wordt  
vanavond in het Lago Sport  
Park voortgezet met een  
basketballwedstrijd tussen de  
oudleerlingen van deze school  
en een Arubaanse selectie. Het  
MLK-team bestaat uit  
verschillende "cracks", zoals  
Ansel Alleyne, Orlando  
"Tallboy" Richardson, Victor

Laurant, en Glenn Lispiet, die  
alleen deel uitmaakten van de  
Antilliaanse selectie die onlangs  
te Panama deelnam aan de  
CAC-wedstrijden. Een andere  
MLK-speler van formaat is  
Mario Krozendijk, trainer van  
de jeugdteams van Astoria  
Chinees en van de Arubaanse  
jeugdselectie. De Arubaanse  
selectie die tegen de MLK op de  
baan zal komen, bestaat o.a. uit  
de gebroeders Frank en Eric  
Zaandam, Harry Brunk, Glenn  
Gumbs, Phillip Craig, en Capan  
Tromp. Uiteraard dat vanavond  
ook de MLK-brassband niet zal  
ontbreken met pittige muziek.  
Voor vanavond staat een  
volleybalwedstrijd op het  
programma, terwijl in het week-  
einde de MLK-baseballers  
zullen uitkomen tegen de  
Curacaoese baseball  
subkampioenen Royal Scorpions,  
op zaterdagavond in het Lago  
Sport Park. De Scorpions  
spelen zondag een tweede  
wedstrijd tegen de Arubaanse  
kampioenen Marlboro. Voor de  
door de MLK georganiseerde  
wedstrijden wordt een lage  
toegangsprijs gevraagd, welk  
geld voor liefdadigheid gebruikt  
zal worden. Op de foto het  
basketballteam van oud-  
leerlingen van de Martin Luther  
Kingschool, met coaches Buchi  
Rasmijn en Iri Kock.

Kooi 0-1; Van de Kooi - Roose  
1-0; Castillo - Tjin-Kam-jet  
0-1.

STAND GROEP 2  
Van de Kooi 4 punten; Tjin-  
Kam-jet 3; Tjin 3; Ronkes 2  
1/2; O. Croes 2; Castillo 2;  
Ras 1; Kort 1/2; R. Tromp 0; B.  
Tromp 0; Peña 0; Roose 0.

TAIPEI — Bij een autobus-  
ongeluk op Taiwan zijn dinsdag  
zeker 21 mensen om het leven  
gekomen en 35 gewond.

ORANJESTAD —  
Morgenavond wordt in de  
ballroom van het Americana  
Aruba Hotel uit tien charmante  
kandidaten Miss aruba 1977  
gekozen. Het  
verkiezingsprogramma dat om  
acht uur begint, bevat onder  
andere optredens van diverse  
lokale en internationale  
artisten. Op bijgaande foto's de  
tien kandidaten die aan de  
verkiezingen deelnemen. Vlnr  
en van boven naar beneden:  
Marieta Tromp (TOTT-resorts),  
Blanca de Mey (Basi Ruti  
Beach Hotel), Herla Oduber  
(Ar. Car. Hotel), Hélène Croes  
(Holiday Inn), Mirella Wever  
(Concorde Aruba), Marcia Kock  
(Aruba Sheraton), Audrey  
Tromp (Dividivi B. Hotel),  
Honoria Dirks (Ar. Beach  
Club), Caroline Koster  
(Tamarijn B. Hotel) en Juanita  
Chirino (Americana Aruba).

ANKARA — Alle onderdelen  
van de Turkse luchtmacht die  
op het eiland Cyprus zijn gesta-  
tioneerde, keren terug naar Tur-  
kije.

## Steekpartij om meisje

## Jaloerse ambtenaar krijgt geldboete

WILLEMSTAD — Syste-  
matisch werden de door de ver-  
dediger mr. C. Richardson naar  
voren gebrachte punten gis-  
termiddag in de zaak van de  
jaloerse ambtenaar R.J. weer-  
legd. Ten eerste zei de advocaat  
dat niet bewezen kon worden  
welke Louis Posner was ge-  
stoken, want er waren er twee.  
De rechter zei dat hij dat niet  
als een bezwaar kon zien want  
het was voldoende dat er  
iemand gestoken was. Dat kon  
men eenvoudig uit het dokters-  
rapport opmaken. De opzet die  
volgens de advocaat niet  
aanwezig was haalde de rechter  
uit de verklaring door beklagde  
voor de politie afgelegd en  
het noodweer door de raadsman  
aangevoerd wees hij van de  
hand. "Beklaagde kon  
weglopen; het zwaaien met het  
mes was geen noodzakelijke  
reactie op een aanval met blote

handen". Al met al ontkent  
beklaagde hier dat hij uber-  
haupt heeft gestoken, dus kan  
ik ook niet aannemen dat het  
noodzakelijk was, aldus rechter  
mr. G. Mannourij.

De rechter was het wel met  
de advocaat eens dat als J. on-  
voorwaardelijke gevangenis-  
straf zou krijgen hij extra zwaar  
gestraft zou worden. Ambtena-  
ren worden dan namelijk ont-  
slagen. Ook het feit dat J. direct  
zijn verontschuldiging aan  
Posner aanbood en het  
slachtoffer geen aangifte wilde  
doen pleitte volgens hem even-  
als het blanco strafblad in het  
voordeel van beklagde. Dat de  
vijf steken niet zo ernstig waren  
was volgens de rechter geen  
verdiens van J, maar hij hield  
er wel rekening mee. J kwam  
erf met een geldboete van 400  
gulden of 16 dagen gevangenis-  
straf en 10 dagen voorwaar-  
delijk. De eis van officier mr. K.  
Meijring was zes weken.

De steekpartij was het einde  
van een geescaleerde ruzie om  
een meisje. J was haar gaan  
zoeken nadat hij 's nachts in een  
band gespeeld had. Hij vond  
haar niet thuis maar trof haar  
ergens met Posner aan. Toen  
hij haar wilde slaan vroeg Posner  
ner waarom hij zijn vriendin  
sloeg en hem niet. Daarop volg-  
de een worsteling. Volgens J.  
werd Posner toen voor het  
eerst "geprik" door het pad-  
vindstersmes dat hij in zijn broek  
had gestopt, nadat hij het had  
gebruikt om die avond instru-  
menten aan te sluiten.

In een verklaring voor de poli-  
tie had beklagde gezegd dat hij  
met het mes had gezwaaaid.  
Voor de rechtbank ontkende hij  
echter ten stelligste  
dat hij had gestoken. Wat de  
rechter uitlokte op te merken  
dat als er niet gestoken was de  
advocaat moeilijk voor nood-  
weer kon pleiten.

## Interesse Frommer voor Aruba

ORANJESTAD — Tijdens  
een exclusief gesprek dat de  
Arubaanse redactie had in  
Chicago tijdens de ALM-recep-  
tie in verband met de opening  
van het ALM-kantoor in deze  
stad, vertelde de heer Arturo  
Frommer in het bijzijn van ge-  
deputeerde voor Toerisme  
Casper Boekhoudt dat hij nog  
steeds belangstelling heeft in  
Aruba.

"Ik vind het jammer, aldus de  
heer Frommer, dat het er des-  
tijds niet van gekomen is dat  
wij ons vestigden op Aruba."

De heer Frommer toont nu  
ondermeer belangstelling in de  
mogelijkheden van het Lagoen-  
project nabij Malmok dat  
ondermeer financiële moelijk-  
heden zou hebben om haar plan-  
nen verder uit te voeren.  
Gedeputeerde Boekhoudt zegde  
toe dat wanneer de heer From-  
mer wil, hij de nodige contacten  
zou kunnen leggen.

## SAC herdenkt 11-jarig bestaan

ORANJESTAD — Op 11  
november wordt het feit her-  
dacht dat de stichting Aru-  
baanse carnaval elf jaar geleden  
werd opgericht. Ter gelegenheid  
van dit jubileum zal de SAC een  
comité instellen dat belast zal  
zijn met de viering van het vijf-  
entwintigste carnaval op  
Aruba. De elfde van de elfde,  
dat is op elf november, zal het  
comité geïnstalleerd worden in  
een van de lokale hotels op  
Aruba. Het exacte tijdstip is elf  
uur en elf minuten en elf secon-  
den.

## Ged. Boekhoudt naar Spanje

ORANJESTAD —  
Gedeputeerde voor toerisme  
Casper Boekhoudt, die vandaag  
uit Chicago terugkeert waar hij  
de opening van het ALM-  
kantoor bijwoonde, vertrekt  
morgen naar Spanje waar hij de  
ASTA-conventie in Madrid  
gaat bijwonen. Hij wordt ver-  
gezeld door het hoofd van het  
toeristenbureau de heer Betty  
Arends alsmede door Miro  
Dabian en Edna Leon, die in  
Nederland werkzaam zijn en  
zich in Madrid bij de  
gedeputeerde zullen voegen.

## Officier: ingeburgerd maar strafbaar

## Een maand voor nummerverkoper

WILLEMSTAD — "Als ik  
het goed begrijp is meneer  
nummerverkoper van beroep  
maar momenteel werkloos  
aldus strafrechter mr. G.  
Mannourij gistermiddag tegen  
V.P. die zei met het nummers-  
verkoop te zijn opgehouden. P.  
had net als de bekende Muskiet  
de illegale loterij bedrijfsmatig  
opgezet met een kantoor aan de  
Rooseveltweg en vroeger een  
aan de Gosieweg. Drie mensen  
waren vast bij hem in dienst,  
terwijl een onbekend aantal  
anderen min of meer regelmatig  
voor hem werkten. De rechter  
vonnis P. twee maanden  
gevangenisstraf waarvan één  
voorwaardelijk. Hij had daarbij  
ondermeer rekening gehouden  
met aan de ene kant het feit dat  
de verboden loterij  
"ingeburgerd" was en de  
slechte gezondheid van  
beklaagde aan de andere kant  
met de strafkaart van P. die al  
twee keer eerder voor hetzelfde  
feit veroordeeld was.

Volgens officier mr.  
K. Meijring was het nummer-  
verkoop dan wel ingeburgerd  
het was tevens bewezen "dat er  
regelmatig veel geld ook via  
misdrijf verkregen, verdwijnt in  
deze ongecontroleerde en  
ongelimiteerde loterijen". "Er is  
veel gesproken over legaliseren,  
maar het is niet gebeurd, dus  
blijft het een misdrijf: Hij eiste  
voor P. een straf van drie  
maanden waarvan één voor-  
waardelijk. Advocaat mr.  
C. Richardson was het niet eens  
met de dagvaarding. Hij was  
van mening dat deze op  
verschillende punten niet klopte  
en dat daarom vrijspraak moest  
volgen. Er stond ondermeer in  
dat de loterij die door zijn client  
werd gehouden gekoppeld was  
aan enkele buitenlandse  
loterijen. Er moet eerst maar  
eens bewezen worden dat daar  
inderdaad loterijen worden  
gehouden, vond hij. Waarop de  
rechter beklagde vroeg of in  
Caracas enzovoorts loterijen  
werden gehouden. Het  
antwoord luidde "sigur".

Mr. Richardson probeerde  
tevens voor zijn client  
vrijspraak te krijgen door het  
straffen van nummersverkoopers  
op één lijn te stellen met het  
eventueel gevangenis stoppen

## Kantoor notaris mr. J. R. Croes

## OPENBARE VERKOOP

op maandag 12, dinsdag 13 en woensdag 14 de-  
cember 1977, alle dagen aanvangende des mor-  
gens om 9.00 uur, in douaneloods 5 te Oranje-  
stad op aruba, van

## ONAFGEHAALDE DOUANEGOEDEREN

bestaande uit ruim 1000 kavels whisky, rum, mœ-  
bilair, kleding, textiel, huishoudelijke artikelen,  
enz.

Kijkdagen: donderdag 8 en vrijdag 9 december 1977  
van 9.00 tot 18.00 uur.



WILLEMSTAD — De  
gezaghebber van Aruba, de heer  
F.J. Tromp, maakte dinsdag-  
middag zijn opwachting bij de  
nieuwe minister-president van  
de Nederlandse Antillen, de  
heer S.G.M. Rozendal. Op de  
foto links gezaghebber en rechts  
de premier.

## Poenix en SCA morgen in RCA- voetbaltoernooi

ORANJESTAD — Het RCA-  
voetbaltoernooi wordt zater-  
dagmiddag om vijf uur voortge-  
zet met de wedstrijd tussen  
Phoenix en SCA. Op zondag  
zijn de wedstrijden:  
Mercurius - Teachers United  
(tien uur); Inter - Telefoon-  
dienst (twaalf uur); Esso Club -  
Hospitaal (twee uur); Aparicio  
Stars - RCA (drie uur).

De laatste uitslagen van dit  
toernooi zijn: Phoenix - Inter 5-  
4; SCA - Telefoon 5-3;  
Mercurius - Hospitaal 2-1;  
Teachers United - Esso Club 3-  
1.

Op morgenavond zijn in het  
RCA-clubgebouw dominowed-  
strijden, terwijl het bestuur  
plannen heeft om dit jaar voor  
de eerste keer een Sinterklaas-  
feest te houden voor de kinderen  
van de leden.

## Arconics- personeel treedt toe tot GWU

ORANJESTAD — De  
meerderheid van de werknemers  
bij Arconics Aruba nv heeft zich  
aangesloten bij de General  
Workers Union. De GWU heeft  
de directeur van Arconics de  
heer A.E. Maduro op de hoogte  
gesteld van de aansluiting van  
zijn werknemers bij de  
vakbond. Op drie november  
aanstaande zal de heer Maduro  
vertegenwoordigers van de  
vakbond ontvangen om te  
praten over de erkenning van de  
GWU als vertegenwoordiger  
van de werknemers. Voorts  
deelt het bestuur van de GWU  
mee dat de voorbereidingen  
voor een nieuwe cao voor de  
werknemers van Aruba Gas  
Supply Co. Ltd in volle gang  
zijn. Tijdens een te houden  
vergadering zullen de wensen  
van de werknemers verzameld  
worden om overhandigd te  
worden aan de directie van  
Aruba Gas Supply. De  
werknemers van Aruba Gas  
Supply waren in het verleden  
leden van de FTA maar hebben  
zich nu aangesloten bij de  
GWU.

## ALTB-competitie voor B-dubbels

ORANJESTAD — De B-  
klasse dubbelwedstrijden van  
de Aruba Lawn Tennis Bond,  
geldig voor de competitie 1977,  
gaan op maandag 31 oktober  
om vijf uur, van start in het  
Marlboro Tennis-park.

De eerste partij is een heren-  
dubbel tussen R. Odor/A. Odor  
en A. Steffen/W. Weiss, terwijl  
de volgende dag eveneens in het  
Marlboro-park de wedstrijd  
Boefi Barbour/Isio Gottfried  
tegen Eddy Croes/Ben Coffie  
plaatsvindt. In de groep heren-  
dubbels nemen 21 teams deel.

De damesdubbelwedstrijden,  
waaraan zes teams meedoen,  
beginnen op zes november met  
de ontmoeting Judith/Muriel  
van Eck tegen Miep van den  
Burg/Z. van Romondt, op baan

twee van het Marlboro-park. Op  
zeven november volgt de wed-  
strijd Jessica Croes/Marian  
Beijderwells tegen Jos van  
Duin/Mavis Davies.

De gemengddubbel-competitie  
gaat op acht november van  
start met de ontmoeting tussen  
vader en dochter, Herman en  
Lisa Kuiperi tegen Eddy Croes  
en Marian Robbers. In deze  
afdeling nemen elf teams deel.

De wedstrijden zullen ge-  
speeld worden op de banen van  
Marlboro, Aruba Caribbean  
Hotel, Elmar en Esso.

De finale's herendubbel en  
damesdubbel vinden plaats op  
zaterdag drie december en die  
van gemengd dubbel op zondag  
vier december in het Marlboro  
Tennis Park.



Voor de komende feestdagen hebben wij reeds een zeer elegante en mooie collectie korte en lange japonnen ontvangen.

**Boutique Margot\***  
Promenade

### HUIS TE HUUR AANGEBODEN

Liefst aan een maatschappij  
Brieven te richten aan bureau van dit blad onder nummer 7801.



### STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

vrijdag 28 oktober 1977 van 08.00 - 12.00 uur  
**ABRAHAMSZ, POPO, ZUID-POPO, SEROE COCORIE, JAN LUIS en omgeving.**

Elektricitetsbedrijf.

Heeft Uw peuter behoefte aan contact met leeftijdsgenootjes, creatieve expressie e.a., activiteiten die zijn ontwikkeling bevorderen?

Dan kan hij vanaf 1 november terecht bij

### PEUTERGROEP "DE OASE"

onder leiding van een gediplomeerde speltherapeute. Modern opgezet met o.a. edukatief speelgoed, zandbak, enz.

Inschrijving vanaf heden, Kaya Nechi Pieters 14 (achter de Van Goghstraat) — telefoon 76367



### EILANDGEBIED CURAÇAO

### AFDELING JEUGDZAKEN EN SPORT

Tenvervolge op een eerder verschenen advertentie van het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao inzake het toekennen van een studiebeurs, studietoelating of slechts reis- en uitrustingskosten, maakt ondergetekende hierbij bekend dat degenen die in 1978 een opleiding voor C.I.O.S.-sportleiders in Nederland wensen te volgen, vóór 15 november 1977 een verzoek hiertoe moeten indienen bij de Afdeling Onderwijs & Cultuur, Scharlooweg 29.

### TOELATINGSEISEN:

1. Mavo-4 diploma of gelijkwaardig niveau
2. Een grondig onderzoek naar de lichamelijke geschiktheid
3. Psychologisch getest
4. Medisch goedgekeurd.

Het Hoofd van de Afdeling  
Jeugdzaken en Sport,  
Hubert D. Jansen.

**Zaterdag 29 oktober a.s.  
9.00 p.m.**



### MODESHOW

m.m.v.

**The Three Voices  
in het  
Hilton Hotel**

Nu reeds ontvangen voor de feestdagen

### KOSTUUMS

o.a.

**PIERRE  
DE FRANCE**

**MonteCristo**

met een klein bedrag kunt U nu alvast reserveren voor de feestdagen

**ANGELO de A. DE LUCA**  
MINI SHOP Madurestraat 8 - Tel. 13448 - Curaçao, A.H.

Diagnose die via de bank hun salaris innen kunnen krediet krijgen.

**WEST-END** DONDERDAG 7.00 & 9.00 P.M.  
Een aktieve cowboyfilm  
**"PISTOLERO"**  
ANTHONY GHIDRA — ANGELO INFANTI  
Hij was snel, feilloos en vocht als de duivel.  
Boven 18 jaar. f. 2.50 - f. 1.50

**PUBLIKA:**  
WEEKEND DI ESTUDIO  
organisé pa  
CENTRAAL HISTORISCH ARCHIEF  
Curaçao Hilton Hotel  
8 — 10 di oktober 1978

Optenible na:  
Centraal Historisch Archief,  
Roodeweg 7A.  
Prijs fl. 16,— pa ejemplar.

### Op de herenafdeling ONTVANGEN

Diverse kleuren en nieuwste modellen  
pantalons uit Duitsland  
jeans  
overhemden van Givenchi,  
Arrow, Bon Homme  
guysabera's  
pyama's  
zwembroeken van Gottex  
onderkleding van Eminence  
attaché cases van Samsonite



### Casa Leon

Breedestraat 98  
OTRABANDA

Heerenstraat 18  
PUNDA

Ze zijn er wéér.....  
Houten spikes  
Slippers  
Haast U deze keer naar

**CUPIDO**  
Zuikertuintje  
Tel. 38054

The New India Assurance Co. Ltd.

vraagt op korte termijn een

### MEDEWERKER

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van  
noten opleiding, referenties, enz., te richten  
Parmentierweg 7, P.O. Box 218.

# PARANDA!

how, when and where to wine, dine, dance and be entertained in Curaçao



Enjoy the  
exciting atmos-  
phere of the  
HILTON where  
there's always  
SOMETHING  
going on!

**GEORGE WILLEMS IS GREAT IN**  
the Willemstad Supper Club and the Tambu Lounge  
Combo Norman Moron & Trio Raul Rosales  
play non-stop dance music

Thurs: Shipwreck Barbecue Party & folklore show  
at the Piza Fort... 7:30  
Sat: Showtime in Willemstad Supper Club &  
Tambu Room 8 - 10:30 p.m. Young Bloods  
go on at midnight.

Sun: International Buffet & Showtime in Willem-  
stad Club - 8 & 10:00 (no Rijstafel)

PISCA BAR is open & alive from 11 to 1 a.m. CASINO  
wheels & deals every nite from 9, sports shirts welcome  
Thursday, GOURMET DINING and INDOONESIAN  
RIJSTAFEL plus show nite except Thursday in  
the WILLEMSTAD SUPPER CLUB.

**CURACAO HILTON**  
For reservation phone 25000.

Enjoy ALL of Curaçao! See  
it via a Budget Rent a Car.  
Low Rates.....

Free pick up & delivery... Low gas  
consuming Volkswagens & Mazda's

**Budget  
Rent a Car**

Holiday Inn  
25440

Main Office  
37600 — 36924  
Airport  
83308 — 83420  
81090 — 81063  
Princess Isles  
14920

### Apollinaris

The Queen of Table Waters

TO PROTECT YOUR HEALTH

For orders call Tel. 53915 - 54311

### CAPPUCCINO

CURACAO'S NEWEST COFFEE SHOP

The greatest coffee... Espresso, Cappuccino, Tinto...  
or just plain coffee. And, Pastami, Salami & Corned  
Beef sandwiches; cold drinks, ice cream. 8:45 am to  
8 pm opposite the synagogue on Columbusstraat.



Everybody reads PARANDA to find  
out where the action is... and when

CURACAO'S TWO MOST DISTINCTIVE RESTAURANTS

**INDONESIA**  
RESTAURANT & BAR  
Nasi Rames, Nasi Goreng  
& Rijstafel at Lunch, Rijst-  
tafel evenings. Tel. 12915

**Holland Club**  
RESTAURANT  
Dutch Fish & Steaks,  
European Dishes,  
Broodjes. Tel. 11649

Both restaurants open from 12 to 3 and 6 to 11 p.m., Closed Sundays.  
Reservations requested. Coat & tie after 6 p.m. Please. Airconditioned.

### Holiday Inn

presents with pride...

### CUTITO LARRINAGA

in the CUNUCU NIGHT CLUB

Showtimes: Sunday thru Thursday 10:30pm  
Tuesday closed. Friday & Saturday 10pm and  
12 midnite. Minimum charge fls. 8.00 per  
person. Alldrinks fls. 3.50 only.

CUNUCU ROOM: Open nite 7 - 11 for dinner, serving  
deliciously prepared food. Music by "El Toro" Colina Orchestra.  
COCOLISHI LOUNGE: HAPPY HOUR from 5 to 7:30 with  
music by the famous TALIE WEVER. From 9:30pm on,  
dancing to the latest tunes of international disco-music.

Sunday: Fiesta Steak Barbecue, 12 to 3pm on the pool deck.  
Includes steak - spareribs - chicken - bratwurst. Various salads  
and desserts. Music by the "Eagle Boys Steelband". (With  
steak \$7.50, without steak \$5.25; children under 10 half price)

### \* TALIE WEVER \*

From 5 to 7:30 in the Cocolishi Lounge during HAPPY HOUR. Also in  
the Cunucu Nightclub from 9 pm on, alternating with the Orchestra.

Holiday Inn Hotel & Casino... where the action is!

### CASAL MENDES

ROSE



Agent: EL Louvre Tel 12529

make your  
evening enjoyable...  
ask for  
White Label!



**DEWAR'S**  
"White Label"



**SHERRY  
SOLERA**  
an  
excellent  
PALE - DRY  
sherry.

Agent:  
El Louvre  
Tel. 12529

NO SNACKS, NO MEAL,  
NO PARANDA IS  
COMPLETE WITHOUT

### AMSTEL

THE PUREST  
BEER  
IN THE  
WORLD!

**HAPPY HOUR!**  
From 5:30 to 7 p.m.



All drinks naf. 1.50  
Free snacks  
Music entertainment by  
"W" SOUND

**Country Inn**

### LA CAVE DE NEPTUNE PROUDLY PRESENTS

THE CHARMING WAYS OF

**MARC ANTHON**  
Showtime: 11 p.m. nightly. Satur-  
day 10:30 p.m. & 12:30 a.m. Monday  
Cover charge fl. 5.— per person only  
showtime. Lito Scarso and his Orche-  
stra and Vianna Brothers play for your  
dancing pleasure.

Dine in the Waterfort Brasserie  
open daily from 7 a.m. to midnight.  
Kini Kini Bar opens from 10 a.m. to  
after midnight. Happy Hour from 5  
7 a.m. Drinks at half price, free Hors d'Oeuvre

**CURACAO**  
Plaza Hotel & Cas

### 2 FANTASTIC FROMMER EVENTS

—FRIDAY AT EIGHT—  
Calypso Night with the "Jump, Up" band  
of the KLM Steelband.

—SATURDAY AT EIGHT—  
Caribbean Night with Cuminda Criollo and  
the colorful folkloric group "Nos Amigos"

**"THE TROUBLE"**  
are there nighty to  
entertain you  
wherever the action  
the Arthur Frommer  
Hotel Arthur Frommer

For...  
Advertising  
Space  
that  
SELLS!

Phone  
J. Graafland  
at telephone  
11085

For...  
Advertising  
Space  
that  
SELLS!

**CUMPRAS  
HENDERS**  
Y SPAAR HOOP

Famous for it's fabulous steaks, with  
fresh sea food and delicious chicken

**La Parrilla**  
Longest and friendliest cocktail bar in town. Lunch  
Dinner 6 - 12 - Cas Coraweg 78, Tel. 78598 - 7



# OLGEND JAAR NAAR ARGENTINIE

## 1-0 Zege op België

# Oranje bereikt doel

AMSTERDAM — Argentinië bereikt. Niet door voetbal. Wel door vakmanschap. In de wedstrijd voor de tweede maal van de eindronde van het wereldkampioenschap had bereikt, werden de Argentiniërs al in de vierde minuut van de wedstrijd tegen Nederland een treffer van René Kerkhof op voorsprong. De formatie van Jan van Hanegem bleef de tegenstanders te slim toe en behoeftzaam de ploeg van de Rode Duivels te zoeken.

De dwang zijn reis naar Amerika af door de Belgen. Het Olympisch stadion met verslaan. Mogelijk op een eervol resultaat de bezoekers vrijwel niet.

De tweede helft, nadat de Nederlanders — in tijdnood — wat aanvullende conkesten gekozen, beheerste de ontmoeting volkomen. Het was voor een voorbeeld te danken aan het uitstekende werk van doelman Marie Pfaff dat de Nederlanders de schade tot dieper beperkt hielden. De mogelijkheid restte het Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar. De Belgische elftal maar.

Cools tot tweemaal als er onverwachts balverlies werd geleden. Dat bood Julien Cools tot tweemaal toe de gelegenheid door te gaan. De eerste keer schoot hij naast. Vallend redde Jan Jongbloed de tweede maal.

Zwartkruis moest al snel zijn eerste speler wisselen. Na een klein kwartier liep Wim Jansen zich vast op twee verdedigers en raakte daarbij geblesseerd. Wim van Hanegem verving hem. Meteen al gaf de kromme een glanzende pass af. Die bleek juist iets te lang. Zelfs de snelle Rene van der Kerkhof kwam een meter te kort.

Arbiter Partridge gaf de Belgen het voordeel van de twijfel nadat Resensenbrink in het strafschopgebied was neergegaan.

Een mogelijkheid ontstond na een klein half uur. Johan Cruyffs vrije trap bereikte Willy van der Kerkhof. Pfaff redde evenwel ten koste van een hoekschop. Van Hanegem bleef de gaten vinden in de verdediging van de tegenstander.

Tot het sterkste wapen van het Nederlands elftal behoorde het voortreffelijk gebruik maken van de buitenspelval. Ook na de hervatting bleef Oranje schuivend zoeken naar de gaten in de Belgische defensie. Elk risico werd vermeden in de wetenschap dat de factor tijd met de minuut meer in het voordeel van Nederland ging tellen. Een fraaie actie toonde in de vijfde minuut, Roger van Gool aan de tienduizenden op de tribunes. Behendig draaide de speler van FC Koeln in het strafschopgebied om Van Hanegem. Hij richtte evenwel te hoog. Een zeer snel opkomende Willy van der Kerkhof bracht België daarop in grote moeilijkheden. Pfaff redde echter opnieuw ten koste van een hoekschop. Zestien minuten was de tweede helft oud toen Zwartkruis noodgedwongen zijn laatste wisselspeler in het veld moest brengen. Een blessure van Rene van der Kerkhof bracht Ruud Geels binnen de lijnen. De Ajacied had direct al bijna succes. Rensenbrink taxeerde de pass van Cruyff juist. Geels kwam echter iets tekort.

Zekerheid ten aanzien van deelneming aan de eindronde had Johan Neeskens in het steeds mistiger worden Olympische stadion Nederland vervolgens kunnen geven. De dieptepass van Cruyff bracht hem in vrije positie. De schiethoek was echter klein. De Spaanse Nederlander schoot tegen doelman Pfaff op. De Belgische coach Guy Thijs had, omdat voor zijn ploeg alleen de zegen telde, de verdedigende middenvelder Jean Thissen vervangen door aanvallers Francois van der Elst. Die verzakking van verdediging maakte dat Nederland aanvullend gevaarlijker werd. Cruyff speelde zich na 25 minuten vrij in het centrum. Hij zag zijn harde schot e echter gestopt door een opnieuw sublieme Pfaff. Vervolgens was de aanvoerder van Oranje toen Partridge weigerde een strafschop toe te kennen nadat hij juist binnen het strafschopgebied ten val was gekomen. Een juiste beslissing van de Brit, want Hugo Broos beging geen overtreding. De Nederlander struikelde over de bal en raakte deze vervolgens met de hand.

MEESTERSCHAP Van Hanegem toonde opnieuw zijn meesterschap met een dieptepass waarop Cruyff doorging. Broos had de dreiging echter tijdig onderkend. Het stadion uitte zijn verontwaardiging toen Partridge bij een overtreding van Walter Meeuws binnen het strafschop-

gebied tegen het Nederlandse idool in zijn strafmaat niet verder ging dan een indirecte vrije trap. Het was in feite onbelangrijk, want met nog enkele minuten te spelen stond de reis van Oranje naar Argentinië al vast. Toen de zekerheid kwam bij het laatste fluitsignaal van Partridge dwongen de volgepakte tribunes hun favorieten tot een eeronde over het veld.

Stand in groep 4:

Ned.	6	5	1	0	11	11	3
Bel.	5	3	0	2	6	7	3
N.Ier	5	1	1	3	3	4	6
Ijsl.	6	1	0	5	2	2	12

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees



AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

AMSTERDAM — Nederland heeft Frankrijk vorige week tijdens een karateinterland met 14-9 verslagen. Europees

# Spanje verbetert kans op plaatsing

MADRID — Spanje heeft de kans op kwalificatie voor de eindronde van het wereldkampioenschap woensdagavond aanzienlijk verhoogd door een overwinning met 2-0 op Roemenie, dat nog ongeslagen was. Het zag er lang naar uit dat de Roemenen van Stefan Kovacs stand zouden houden in Madrid. Bij rust was het nog 0-0 en bij een gelijk eindstand was Roemenie haast verzekerd van Argentinië. In de slotfase nam Spanje toch de leiding door Lela. Dat gebeurde in de 73e minuut. Roemenie moest na die treffer aanvullender gaan spelen. Dat gaf de Spanjaarden meer ruimte. Acht minuten na Leals doelpunt scoorde Cano voor de tweede maal en was de wedstrijd beëindigd.

Door dit resultaat staan Spanje en Roemenie samen aan de leiding in groep 8 van de Europese zone. Roemenie, dat één doelpunt in het nadeel staat, lijkt niettemin de beste papieren te bezitten met alleen nog de thuiswedstrijd tegen Joegoslavië op het programma. Spanje moet nog uit tegen de Joegoslaven.

# Bulgarije 0 Griekenl. 0

SOFIA — Het Bulgaarse nationale elftal heeft woensdag in een vriendschappelijke wedstrijd te Sofia met 0-0 gelijk gespeeld tegen Griekenland. Aan Bulgarije zijde kon alleen Christo Bonev, die zijn rentree maakte, overtuigen. Er waren 16.000 toeschouwers in het Vasil Levski stadion in Sofia. De Bulgaarse jeugdkampioenschap versloeg Bulgarije België met 1-0. Spassov maakte het enige doelpunt. Hierdoor kwalificeerden de Bulgaren zich voor de kwartfinales van het toernooi om het Europese kampioenschap.

# Dunn stopt

LONDEN — De Britse bokser Richard Dunn, voormalig Europees kampioen in het zwaargewicht, is van plan om zijn bokssloopbaan op te geven. Dunn, die vorig jaar in een gevecht om de wereldtitel tegen Muhammad Ali vijf ronden op de been bleef, leed vorige maand in Johannesburg een zware knock-out nederlaag tegen de Zuidafrikaan Kallie Knoetze. Op 22 november zou hij tegen Billy Aird boksen om de Britse zwaargewichtstitel.

# 50e Zege voor Oranje

AMSTERDAM — De belangrijke overwinning (1-0), die Nederland in het 109e duel tegen onze Zuiderburen behaalde, betekende de vijftigste overwinning voor Oranje in de derby der lage landen. Van de 109 wedstrijden won Nederland er 50; speelde er 23 gelijk en verloor er 36. Oranje scoorde 255 doelpunten, België 199.

# Engelse Cup

LONDEN — De uitslagen van de woensdagavond gespeelde wedstrijden in de derde ronde van het toernooi om de Engelse League-beker: Aston Villa - Queens Park Rangers 1-0; Leeds United - Colchester United 4-0; Liverpool - Derby County 2-0; Tottenham Hotspur - Coventry City 2-3; Wrexham - Bristol City 1-0.

# negatief voetbal

# Sovjet Unie

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

AMSTERDAM — Het Moskouse "Trud" heeft deze week een aanval gelanceerd op de negatieve houding van de Sovjet-Unie. Deze houding wordt beschreven als een negatieve houding ten opzichte van de Sovjet-Unie.

# Cruyff: "Laatste duel voor Nederland"

AMSTERDAM — Johan Cruyff moet bijna zeker herhalen na afloop van de wedstrijd Nederland-Belgie: Ja, het is mijn laatste wedstrijd voor Nederland.

AMSTERDAM — Johan Cruyff moet bijna zeker herhalen na afloop van de wedstrijd Nederland-Belgie: Ja, het is mijn laatste wedstrijd voor Nederland.

AMSTERDAM — Johan Cruyff moet bijna zeker herhalen na afloop van de wedstrijd Nederland-Belgie: Ja, het is mijn laatste wedstrijd voor Nederland.

AMSTERDAM — Johan Cruyff moet bijna zeker herhalen na afloop van de wedstrijd Nederland-Belgie: Ja, het is mijn laatste wedstrijd voor Nederland.

AMSTERDAM — Johan Cruyff moet bijna zeker herhalen na afloop van de wedstrijd Nederland-Belgie: Ja, het is mijn laatste wedstrijd voor Nederland.

AMSTERDAM — Johan Cruyff moet bijna zeker herhalen na afloop van de wedstrijd Nederland-Belgie: Ja, het is mijn laatste wedstrijd voor Nederland.

AMSTERDAM — Johan Cruyff moet bijna zeker herhalen na afloop van de wedstrijd Nederland-Belgie: Ja, het is mijn laatste wedstrijd voor Nederland.

AMSTERDAM — Johan Cruyff moet bijna zeker herhalen na afloop van de wedstrijd Nederland-Belgie: Ja, het is mijn laatste wedstrijd voor Nederland.

# Udella blijft lichtkampioen

VIGEVANO — De Italiaan Franco Udella heeft woensdagavond in Vigevano met succes zijn titel verdedigd van Europees kampioen in het lichtgewicht. Hij won door opgave in de negende ronde van de Franse Algerijn Nessim Zebellini. Diens manager gooide de handdoek, toen Zebellini voor de tweede maal neerging.

VIGEVANO — De Italiaan Franco Udella heeft woensdagavond in Vigevano met succes zijn titel verdedigd van Europees kampioen in het lichtgewicht. Hij won door opgave in de negende ronde van de Franse Algerijn Nessim Zebellini. Diens manager gooide de handdoek, toen Zebellini voor de tweede maal neerging.



# Inflatiecorrectie een noodzaak

NAAR AANLEIDING VAN het dinsdag (25 oktober 1977) in deze krant gepubliceerde artikel over „Negatief advies op voorstel voor inflatie correctie” zou ik de volgende opmerkingen willen maken.

Op 30 juli 1977 deed de minister van Financien Max Croes tijdens het RVD-programma de mededeling dat hij op zijn voorstel tot belastingverlaging alleen van het eilandgebied Bonaire een reactie had ontvangen. Inmiddels is de wellicht negatieve reactie van het eilandgebied Curacao bekend. De motieven tegen een inflatiecorrectie daargelaten, volgt hieronder een „tabelvergelijking” onderzoek.

Het voorstel van de minister komt kortweg hierop neer dat de inkomstenbelasting met ingang van 1 januari 1976 (!) met 15% wordt verlaagd.

In het volgende zal ik analyseren of een inflatiecorrectie gerechtvaardigd is. Deze analyse is uitsluitend gebaseerd op een vergelijking van de inkomstenbelasting tabellen van de Nederlandse Antillen en Nederland. Daarnaast is ook de tabel van Venezuela in de vergelijking verwerkt.

Economische factoren zoals bestrijding van de werkloosheid, budgettaire en monetaire aspecten zijn niet in de analyse betrokken.

Zoals eenieder duidelijk is geworden moet vroeg of laat inkomstenbelasting worden betaald. Tot 1 januari 1976 werd alleen een aanslag inkom-

tenbelasting opgelegd welke in vijf termijnen moet worden voldaan. Na die datum is de loonbelasting ingevoerd. De loonbelasting is een voorheffing op de inkomstenbelasting. Dit betekent dat te weinig ingehouden loonbelasting via een aanslag in de inkomstenbelasting moet worden bijbetaald, terwijl de te veel ingehouden loonbelasting met een aanslag in de inkomstenbelasting wordt gerestitueerd.

Op het totaal zuiver inkomen wordt na verwerking van de kinderaftrek het inkomstenbelasting-tarief („tabeltarief”) toegepast. In 1971 is het belastingtarief aangepast aan de destijds gewijzigde omstandigheden. De wijziging resulteerde in een verzwaring van zowel het gemiddelde, als het marginale tarief. (Het gemiddelde tarief is het percentage van het belastinginkomen dat aan de fiscus betaald moet worden; het marginaal tarief is het percentage van de laatste verdiende gulden dat aan de belasting wordt voldaan.)

Hoewel eenieder de laatste jaren de gevolgen van een voortwoekerende inflatie aan den lijve heeft kunnen ondervinden, is de belastingtabel niet aan die gewijzigde omstandigheden aangepast. Teneinde na te gaan of een inflatiecorrectie op de belastingtabel gerechtvaardigd is, zal ik de Nederlandse inkomstenbelastingtabel vergelijken met die welke sinds 1971 op de Nederlandse Antillen wordt gehanteerd. Daarbij

wordt er van uitgegaan dat 1 Nederlandse gulden in koopkracht gelijk is aan 1 Antilliaanse gulden. Verder wordt er van uitgegaan dat de belastingplichtige gehuwd is en twee kinderen heeft.

Het belastbaar inkomen is in Nederland gelijk aan het totaal zuiver inkomen minus f. 500,- zijnde het tabelinkomen, op de Nederlandse Antillen. Er wordt voor de berekening van het tabelinkomen/belastbaar inkomen uitsluitend uitgegaan van het verdiende looninkomen. Eventuele andere inkomensbestanddelen, noch aftrekposten worden in de beschouwing betrokken.

In onderstaande tabel zijn bij de verschillende belastbare inkomens de gemiddelde en marginale belastingpercentages berekend. Voor de Nederlandse Antillen is dat gedaan met de tabel welke vanaf 1971 geldt.

Ter vergelijking zijn daarnaast de percentages ontleend aan de Nederlandse belastingtabel van 1971 en 1977 geplaatst. Voor de tabel 1971 is de zogenaamde verhoogde tabel (inclusief 3% wiebeltax) gebruikt. De wiebeltax was een conjunctuur-politiek instrument dat gebruikt werd om al naar gelang van de conjuncturele ontwikkeling de inkomstenbelasting binnen zekere grenzen te verhogen of te verlagen.

bijvoorbeeld veel lager).

Een eigenaardige situatie vooral als men bedenkt dat de Nederlandse Antillen nog steeds op de lijst van de ontwikkelingslanden voorkomen. Een veel gehoord verhaal dat men op de Antillen weinig inkomstenbelasting betaalt is een fabel die door het voorgaande wordt gelogenstraft.

II. Het is toe te juichen dat de minister van Financien besloten heeft om (hopelijk jaarlijks) een inflatiecorrectie toe te passen. Bij deze correctie zal vooral dienen te worden gelet op de laagste inkomens. Daarnaast zal men voorzichtig moeten zijn bij het doorvoeren van nivellerings van vooral de hogere inkomens. Het sterk belasten van die hoge inkomens zal ongetwijfeld belastingontwijkende maatregelen, dan wel kapitaalvlucht naar het buitenland tot gevolg hebben, waardoor steeds kleinere schouders de lasten zullen dragen.

III. In combinatie met de tabelaanpassing zouden ook nog andere maatregelen kunnen worden doorgevoerd.

a. Het voor inflatie corrigeren van de forfaitaire aftrekken voor de kosten van verwerving (f. 400,-).

b. Het wettelijk toestaan van het vormen van een kostenegaliseringsreserve en dan in het bijzonder met betrekking tot het creëren van een pensioen voorziening ten behoeve van de zelfstandige ondernemer.

c. Een verruiming van de aftrekmogelijkheid van de

(door  
drs P.C.D. Boekel)

premie's voor lijfrenteverzekering.

Op dit moment bedraagt de aftrek maximaal f. 1.000,-, terwijl de uitkering ten volle naar het progressieve tarief is belast. Bovendien is aftrek niet toegestaan indien reeds een verplichte bijdrage aan een bedrijfspensioenfonds heeft plaatsgevonden.

d. Een gescheiden aanslag regeling voor de inkomsten van de man en zijn werkende echtgenote.

Onder de huidige wettelijke regeling worden inkomsten van de man en de vrouw bij elkaar geteld. Over het totale inkomen wordt dan belasting geheven.

## SLOT CONCLUSIE:

Door het invoeren van een inflatiecorrectie zal de overheid inkomsten derven. Deze inkomstenderving zal blijkbaar zodanig zijn dat de overheid van die inflatiecorrectie (nagenoeg) geheel wil afzien. Het voorgaande is een indicatie van wat voor invloed de inflatiecorrectie op het besteedbare inkomen heeft. Mijns inziens zal de overheid er niet onderuit kunnen om een dergelijke correctie toch door te voeren.

Tabel I		Ned. Antillen		Nederland		Nederland	
Belastbaar inkomen		tabel vanaf 1971		1971		1977	
		gem. pCt.	marg. pCt.	gem. pCt.	marg. pCt.	gem. pCt.	marg. pCt.
5.000,-	2,3	8,7	---	---	---	---	---
10.000,-	7,0	15,0	5,6	16,7	---	---	---
15.000,-	10,8	21,3	11,0	25,0	5,9	20,0	---
20.000,-	14,6	28,7	15,4	32,5	10,5	26,0	---
25.000,-	18,1	35,0	19,4	38,3	13,9	32,0	---
30.000,-	21,4	38,7	22,9	44,2	16,9	32,0	---
40.000,-	26,6	45,0	29,3	50,8	22,0	40,0	---
50.000,-	30,5	47,5	34,3	57,5	27,3	50,0	---
60.000,-	33,5	50,0	38,3	60,0	31,6	59,0	---
70.000,-	36,0	51,2	41,7	63,3	35,6	59,0	---
80.000,-	38,0	52,5	44,5	64,2	38,8	64,0	---
90.000,-	39,7	53,7	46,9	66,7	41,6	64,0	---
100.000,-	41,2	55,0	48,9	67,5	44,0	67,0	---
125.000,-	43,9	55,0	52,9	68,3	48,8	70,0	---
150.000,-	45,8	55,0***	55,9	71,6***	52,3	70,0***	---

\* belastingvrije voet f. 7.320,-  
\*\* belastingvrije voet f. 10.564,-  
\*\*\* maximaal marginaal tarief op de N.A. is 55 pCt, in Nederland 72 pCt.

Aan de hand van tabel I en de hiervoor gemaakte veronderstellingen, zou ik de volgende opmerkingen willen maken.

1. Wie in 1971 de keuze had tussen geld verdienen in Nederland of in de Nederlandse Antillen zal weinig moeite gehad hebben met zijn beslissing. De inkomens tot ca f. 12.000,- uitgezonderd, behoeft men hier zowel gemiddeld als marginaal minder aan de fiscus te betalen.

2. Wie dit jaar voor dezelfde keuze wordt geplaatst zal al heel anders redeneren. Door de in Nederland jaarlijk toegepaste inflatiecorrectie en de vooral de laatste jaren doorgevoerde tabelaanpassingen ten behoeve van inkomensnivellering, zijn de gemiddelde en marginale

percentages dusdanig veranderd dat voor inkomens tot ca. f. 78.000,- Nederland aantrekkelijker is geworden. Boven dat inkomen worden de Nederlandse Antillen weer aantrekkelijker.

3. Het valt op dat voor inkomens tot ca. f. 56.000,- het tarief op de Nederlandse Antillen zowel gemiddeld als marginaal zwaarder is dan in Nederland. Mijns inziens worden vooral diegenen die voor kortere duur op de Nederlandse Antillen werkzaam zijn onevenredig zwaar getroffen. Onevenredig omdat het arsenaal aan aftrekmogelijkheden hier beperkt is en bovendien (dit in tegenstelling tot in Nederland) het tijdvak inkomen wordt

omgerekend naar voljaarsinkomen ter bepaling van de belastingsschuld.

4. Voor de lagere inkomensgenieters is in Nederland in de afgelopen jaren aanzienlijk meer gedaan. Een en ander is ingegeven door de omstandigheid dat in Nederland een pakket van eerste levensbehoeften is samengesteld dat als bestaansminimum geldt. De kosten aan een dergelijk pakket verbonden komen ruwweg overeen met de belastingvrije voet.

In onderstaande tabel II is de ontwikkeling in de belastingvrije voet weergegeven. Ook hier is uitgangspunt: loontrekkende, gehuwd, twee kinderen.

Tabel II			
Belastingvrije voet	N.A. 1971 *	Nederland	N.A. 1977 *
1970	3.899,-	6.780,-	3.899,-
1971	3.899,-	7.320,-	4.072,-
1972	3.899,-	7.620,-	4.215,-
1973	3.899,-	7.704,-	4.763,-
1974	3.899,-	8.349,-	5.758,-
1975	3.899,-	9.014,-	6.363,-
1976	3.899,-	9.759,-	6.643,-
1977	3.899,-	10.564,-	niet bekend

\* in deze bedragen is f. 500,- kinderaftrek verwerkt.

Zou men op de Nederlandse Antillen de belastingvrije voet koppelen aan de consumptie prijs-index voor de benedendwindse eilanden, dan krijgt men de cijfers zoals vermeld in de kolom N.A. 1977, er van

uitgaand dat 1970 = 100.

5. Indien men de inkomstenbelastingdruk met de omliggende landen in het Caraïbisch gebied vergelijkt,

dan springen de Antillen er wel op een bijzondere wijze uit. Een vergelijking met bijvoorbeeld de inkomstenbelastingtabel van Venezuela leert het volgende (I Bs = Naf. 0,40):

Belastbaar inkomen		Venezuela		Ned. Antillen	
		gem. pCt.	marg. pCt.	gem. pCt.	marg. pCt.
tot					
Naf. 8.000,-	-- Bs 20.000,-	4,5	4,5	5,4	12,5
Naf. 10.000,-	-- Bs 25.000,-	5,1	7,5	7,0	15,0
Naf. 20.000,-	-- Bs 50.000,-	7,1	11,0	14,6	28,7
Naf. 30.000,-	-- Bs 75.000,-	8,4	11,0	21,4	38,7
Naf. 40.000,-	-- Bs 100.000,-	9,3	12,5	26,6	45,0
Naf. 50.000,-	-- Bs 125.000,-	10,0	14,5	30,5	47,5
Naf. 100.000,-	-- Bs 250.000,-	12,7	16,5	41,2	55,0
Naf. 150.000,-	-- Bs 375.000,-	14,5	19,0	45,8	55,0

Aan het voorgaande wil ik de volgende conclusies verbinden:

1. Voor wat betreft de inkomstenbelastingdruk kunnen de

Nederlandse Antillen zich meten met menig rijk geïndustrialiseerd land, zoals de

USA, Engeland, Duitsland, Zweden en uiteraard Nederland. (De belastingdruk in de USA is

# Dood RAF-kopstukken laat tal van vragen onbeantwoord

STUTTGART — Een voorlopig rapport over de dood van de leiders van de Baader-Meinhofgroep laat vele vragen open. Met name verschaft het geen opheldering over de belangrijke vraag hoe de vuurwapens waarmee Andreas Baader en Jan-Carl Raspe zelfmoord zouden hebben gepleegd, de uiterst beveligde gevangenis van Stuttgart-Stammheim zijn binnengekomen. Daarentegen verklaren de vijf gerechtelijke artsen die de lijken van Baader, Raspe en Gudrun Ensslin - de vriendin van Baader die door ophanging om het leven kwam - hebben onderzocht, dat zij geen enkele aanwijzing hebben gevonden die in strijd zou zijn met de zelfmoordtheorie. Hetzelfde hebben zij geconstateerd ten aanzien van Irmgard Moeller die zich met een broodmes in de borst zou hebben gestoken, maar die er het leven vanaf heeft gebracht.

In het 38 bladzijden tellende voorlopige verslag van de regering van de deelstaat Baden-Wuerttemberg wordt gezegd dat de loop van het pistool van het type Heckler & Koch, dat bij Raspe werd gevonden, op 10 november 1976 in Bazel was gekocht. Bij die gelegenheid was ook een Amerikaanse karabijn aangeschaft, die bij de aanhouding van de advocaten Haag en Mayer in beslag werd genomen. De aankomst van het wapen dat in de cel van Baader werd aangetroffen, blijft onbekend. Volgens het rapport was het een Hongaars pistool dat „niet legaal” de bondsrepubliek moet zijn binnengekomen. De twee vuurwapens en het mes dat in de cel van Irmgard Moeller lag, zaten onder het bloed. „Daardoor konden geen vingerafdrukken worden vastgesteld,” aldus het verslag. Voor de stelling dat de vier gevangenen verdoofd zouden zijn geweest, hebben de vijf artsen geen aanknopingspunten gevonden. De eerste-minister van Baden-Wuerttemberg, de christen-

democraat Hans Filbinger, verklaarde in Stuttgart dat het onderzoek met „dezelfde intensiteit” zal worden voortgezet. Aan dit onderzoek nemen negen ambtenaren van het openbaar ministerie en 30 politiemannen deel. Filbinger wees met nadruk op de in het rapport uitgesproken vermoedens dat de wapens en de eveneens in de cellen van de anarchisten aangetroffen radio-apparatuur en springstof wellicht door de verdedigers van de veroordeelden de gevangenis zijn binnengesmokkeld, ondanks alle controlemaatregelen. Voordat op 6 september naar aanleiding van de ontvoering van werkgeversvoorzitter Hanns-Martin Schleyer de gevangenen geheel werden geïsoleerd, brachten de verdedigers in totaal ongeveer 2.200 maal een bezoek aan de gevangenis van Stuttgart-Stammheim. Filbinger sprak van een „leemte” die men had kunnen aanvullen door toezicht te houden bij de gesprekken tussen de advocaten en hun cliënten. De voorzitter van de socialistische fractie in de Landdag van Baden-Wuerttemberg, Erhard Eppler, verklaarde als oppositieleider dat het rapport „meer vragen openlaat dan het beantwoordt”. Zijn collega van de christen-democratische fractie, Lothar Spaeth, kondigde voorstellen aan voor het werk van de parlementaire commissie van onderzoek die moet nagaan wat er precies in de gevangenis van Stammheim is gebeurd. De commissie komt op 2 november voor het eerst bijeen. De regering van de deelstaat stelt in haar voorlopige rapport dat een zelfmoord van de gevangenen moeilijk te voorzien was geweest en in elk geval niet had kunnen worden verhinderd. De betrokken gevangenen hadden in hun verklaringen nooit te kennen gegeven dat zij de hand aan zichzelf wilden slaan. In dit verband wordt een brief aangehaald die Baader op 10 oktober aan de voorzitter van de strafkamer in Stuttgart richtte. Daarin

schreef hij o.m. „Geen van ons is van plan zelfmoord te plegen. Als men ons dood zou aantreffen, zal men ons naar de beste traditie van de gerechtelijke en politieke maatregelen die in onze zaak zijn gebruikt, hebben gedood.” Volgens het rapport heeft men het preciese tijdstip van de dood van de drie gevangenen niet kunnen vaststellen. Wat de bewaking op de zevende verdieping van de gevangenis betreft, waar de anarchisten zaten, bevat het verslag een tegenstrijdigheid. Nadat eerst was meegedeeld dat er overdag zes bewakers waren en 's nachts slechts één, staat verderop: „In het tijdsverloop tussen 17 oktober 17 uur en 18 oktober 8 uur hebben de twee bewakers op de 7de verdieping niets bijzonders geconstateerd en ook geen schoten gehoord. Daarentegen had een bewaker op de vierde etage tegen 7 uur in de ochtend een knal gehoord. Hij nam aan dat een buiten het gebouw patrouillerende beampte bij ongeluk een schot had gelost. Van het voorval had hij daarom geen melding gemaakt. De ondervraging van circa 15 gevangenen en 50 personeelsleden leverde tot dusver geen tastbare resultaten op. Het definitieve rapport over de gebeurtenissen in de gevangenis zal waarschijnlijk pas over enkele maanden worden gepubliceerd. Volgens de vijf artsen onder wie drie buitenlanders, die hun bevindingen in het voorlopige verslag hebben neergelegd, zijn er op de deum en wijsvinger van de rechterhand van Baader bloed- en kruitsporen aangetroffen. Elders in het rapport staat dat bij een huiszoeking in de woning van de intussen voortvluchtige Elisabeth van Dyck een belichte film werd gevonden met opnamen die in de gevangenis van Stammheim waren gemaakt. De camera waarmee dit was gedaan, was later aangetroffen in de cel van Baader. Voorts werd in het rapport opgemerkt dat de cellen van de anarchisten regelmatig

waren gecontroleerd. Zo was de cel van Baader in de laatste dagen vóór zijn dood negen maal doorzocht, terwijl de cel van Raspe in de laatste dagen tien maal was gecontroleerd. Bezoekers werden ervaren gevangenisbeambten gefouilleerd, waarbij metaaldetectors werden gebruikt. Dit onderzoek was niet feilloos, door de vrouwenlijke advocaten gevangenen niet konden worden verplicht zich geheel uit te kleden. Bovendien was controle mogelijk onvoldoende geweest, omdat de anarchisten het gevangenispersoneel jaren hadden bedreigd beledigd.

## Braspartijen in China gehokeld

PEKING — Het Chinese Volksdagblad, orgaan van de communistische partij, heeft stelling genomen tegen de slempen en zwelgen waarmee plaatselijke functionarissen zich te buiten heten te gaan. Volgens de krant zijn er in China partijleiders en leiders figuren van produktie-eenheden die onder allerlei voorwendselen bezoeken, benoemen en socialistische wedijver en orgien van voedsel en drank aanrichten. Als voorbeeld geeft het Volksdagblad het kleine district Tjisien in het noordoosten van de massa in 1975 met stijgende woede toezag hoe het partijcomité achttien grote braspartijen organiseerde. Dat was ook zonder een senkomst van de klassevijand genoeg om het partijcomité te ruïneren, schrijft het Volksdagblad. Peking heeft een roep om te schrijven doen uitgaan van dergelijke feestjes worden verboden. Het Volksdagblad hekelt de verspilling van openbare middelen door een levensstijl die die van grootgrondbezitters en bourgeois-elementen.









# AMERICA LATINA

**PANAMASTAD** — De Panamese kiezers hebben in de raadpleging over het Panama-kanaal met de Verenigde Staten voor tweede keer het nieuwe pact gekozen. Dat blijkt uit het resultaat uit ruim 90 procent van het aantal stemlokalen. Van het aantal uitgebrachte stemmen was 468.604 vóór en 228.697 tegen ratificatie van het reeds door president Omar Torrijos en president Carter ondertekende verdrag. De uitslag is een persoonlijke zege voor generaal Torrijos, die kort nadat hij negen jaar geleden door een staatsgreep aan de macht gekomen was, had beloofd dat hij het kanaal weer onder Panamees beheer zou plaatsen. Torrijos wilde een tweede stemmenmeerderheid voor het verdrag, omdat ook de Amerikaanse senaat met een tweede meerderheid tot ratificatie moet besluiten. Het nieuwe verdrag voorziet in overdracht van het beheer over het kanaal in het jaar 2000, met een door de Verenigde Staten af te geven veiligheidsgarantie.

**QUITO** — De politieke partijen van Ecuador hebben dinsdag in een gezamenlijke verklaring het ontslag geëist van twee ministers die bijzonderheden over een politie-actie tegen een suikerfabriek in de doofpot hebben gestopt. Bij de actie kwamen vorige week 25 arbeiders om.

Ook wordt in de verklaring geëist dat degenen die opdracht gaven tot de actie, bedoeld om een staking van werknemers van de fabriek te breken, worden bestraft. De omgekomen arbeiders zijn verdronken in een vijver naast de fabriek. Zij waren het pand ontvlucht nadat de politie traangasgranaten naar binnen had geschoten. De ministers verantwoordelijk voor de actie zijn kolonel Bolívar Jarrín (Binnenlandse Zaken) en generaal Jorge Salvador Chiriboga (Arbeid). Uit protest

tegen de actie bij de fabriek, die bij de havenstad Guayaquil ligt, zijn de arbeiders van twee andere bedrijven in de buurt in staking gegaan. In Quito en in Guayaquil demonstreerden maandagavond studenten tegen het politie-optreden.

**LA PAZ** — De regering van Bolivia heeft geen uitreisvisum verstrekt aan een van haar meest vooraanstaande critici, oud-president Luis Adolfo Siles, die naar Europa en Noord-Amerika had willen gaan. Siles deelde aan het Britse persbureau Reuter mee dat hem het visum geweigerd was toen hij op het vliegveld van La Paz was aangekomen. „Mij werd alleen maar meegedeeld dat mijn reis was verboden”, zei Siles. Luis A. Siles was president van Bolivia gedurende vijf maanden in 1969. Hij heeft er de militaire regering van president Hugo Banzer sindsdien bij herhaling van beschuldigd dat zij de mensenrechten schendt. Hij had bezoeken willen brengen aan de Verenigde Staten, Canada en een aantal Europese landen, op uitnodiging van universiteiten, vakbondsleiders en politici. De regering heeft zich van commentaar onthouden.

**BRASILIA** — Een van de eerste stappen naar de „institutionalisering” van Brazilië zal het herstel zijn van de „Habeas-corpus-akte” ten behoeve van politieke gedetineerden, zo is uit gezaghebbende bron van de regeringspartij Arena vernomen. De Habeas-corpus-akte werd acht jaar geleden in Brazilië afgeschaft en vervangen door Akte nummer 5 (AI-5), die volstrekte volmachten toekent aan de president van de republiek. Het herstel van habeas corpus (de voorleiding van een verdachte binnen 24 uur na aanhouding) is

nog onderwerp van studie. Onlangs verklaarde de Braziliaanse orde van advocaten, die over de voorgenomen constitutionele hervormingen was geraadpleegd, dat het „onontbeerlijk is habeas corpus te herstellen, hetgeen zal worden uitgelegd als een blij van goede wil van de kant van de regering”.

Overigens, zo merkte men op, zal de Habeas corpus-akte, die men nu op het oog heeft, niet van toepassing zijn op plegers van „daden van terrorisme”, maar wel op „politieke delicten”. Laatstgenoemde misdrijven hebben vele functionarissen, militairen niet uitgezonderd, hun mandaat gekost.

TE HUUR GEVRAAGD:

**WOONHUIS**  
tot ± fl. 600,— p.m.

Aanbiedingen Makelaarskantoor

**Rap N.V.**

Pietermaai 18,

tel. 12375 - 13624 - 11150.

## Manitowoc ICE CUBE MAKERS the Dependables

For restaurants,

bars,

coffee-shops,

homes

Various sizes available

from stock.

With the famous  
dependable service of

**TECHNI - CARIBE N.V.**

Emancipatie Blvd. 38

Tel. 36470 - 35480

**AVIS**  
**Rent-A-Car**  
Telephone 14700

Bo koöperativo **COTOD**  
Supermerkado  
MOTILONESWEG 25  
diabièrne noche de kompras te 8'or.

## SPECIALE AANBIEDING

tot uiterlijk 15 Oktober 1977 zijn de navolgende gloednieuwe modellen aantrekkelijke prijzen te verkrijgen:

VW 1300	F. 5.560.—
SKODA S 100	F. 4.650.—
VW BRASILIA	F. 5.850.—
SKODA S 110L	F. 5.100.—

De voorraad is beperkt, dus wie 't eerst komt.....

Deze speciale aanbieding sluit uiteraard onze bekende gemakkelijke beta voorwaarden niet uit:

**PROSPERO BAIZ - INTERCONTI N.V.**

Volkswagen Garage — Junostraat — Tel.: 36460 - 36312

**FATUM**

De Nederlanden van 1845

Nationale Nederlanden

vraagt op korte termijn:

**ADMINISTRATIEVE MEDEWERKERS**

voor haar Auto- en Brandafdelingen.

Voor deze functies is het diploma V.W.O./H.A.V.O. (Handel of Wiskunde) een vereiste.

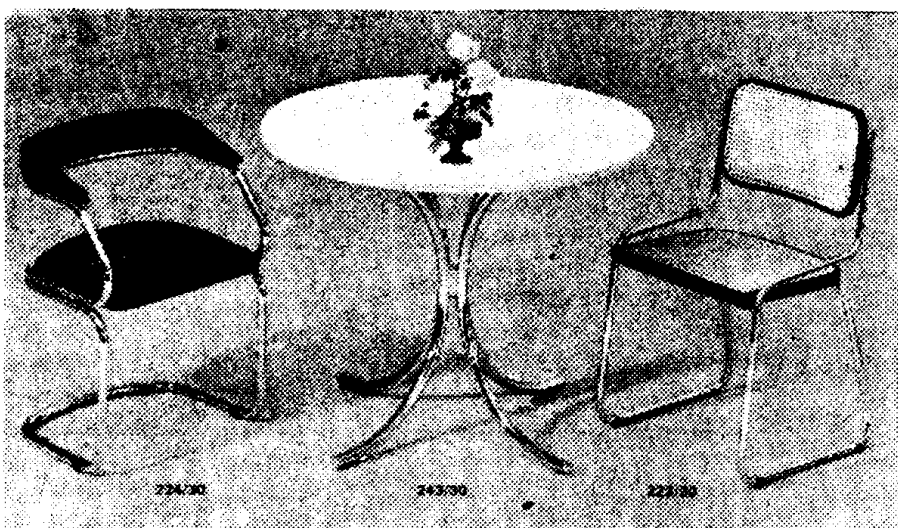
Aan actieve jonge mensen bieden wij een interessante baan met ruime opleidingsmogelijkheden en goede perspectieven voor de toekomst.

Uw schriftelijke sollicitaties gelieve U te richten aan de Directie van DE NEDERLANDEN van 1845, Pietermaai 19, Curacao N.A.



### WANDMEUBEL

Diferente clase ..... i prijanan inkrefibel.  
No tarda!



Nos tin stoel los tambe modelnan stranjo i uniko!

Bin mira nos

**Juego di Kamber Antiek.**

Nos tin diferente model.....



BON NOTICIA semper di.....Altijd GOED NIEUWS van

## MUEBLES KENNEDY'S

Schottegatweg West 357 — (banda di "De Fles") — Telefoon 43639 — 44837

Pa dia 1° November nos tin tur esakinan na Bo disposishón.

Verder bieden wij U ook:

- \* Barsets
- \* Aparte Barkrukken
- \* Bijzettafels
- \* Wall-to-wall tapijten
- \* Harmonica deuren.

\* \_ \* \_ \* \_ \* \_ \* \_

Nos por ofrecebo tambe:

- \* set di kamer pa e Juchie
- \* set di kamer pa teenagers
- \* set pa Porch
- \* 5 diferente model.
- \* Tela pa foera stoel
- \* Tela pa cortina.

**Zitkamersets in moderne kleuren en modellen.....**

Reserveer de Uwe tijdig.

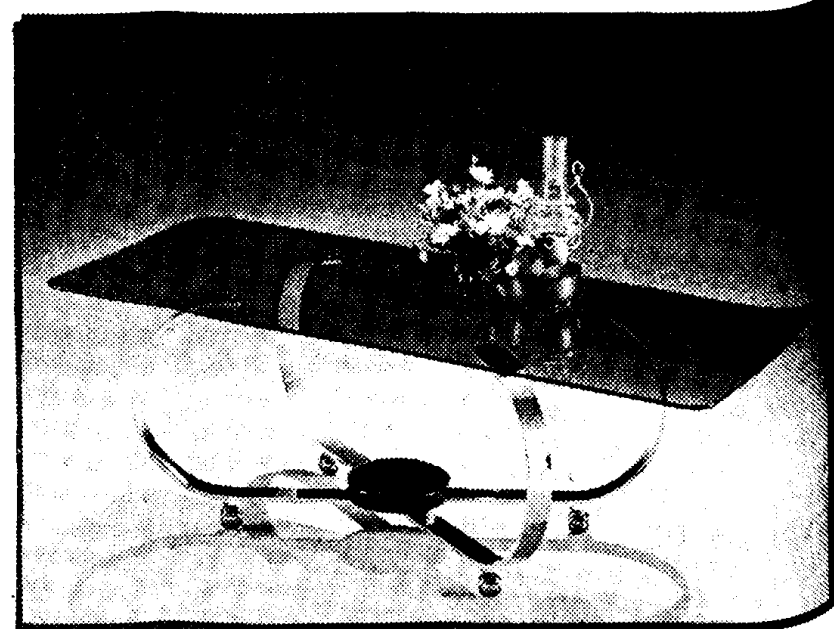


Pa kalidat i articulos stranjo:

**MEUBELZAAK KENNEDY'S**

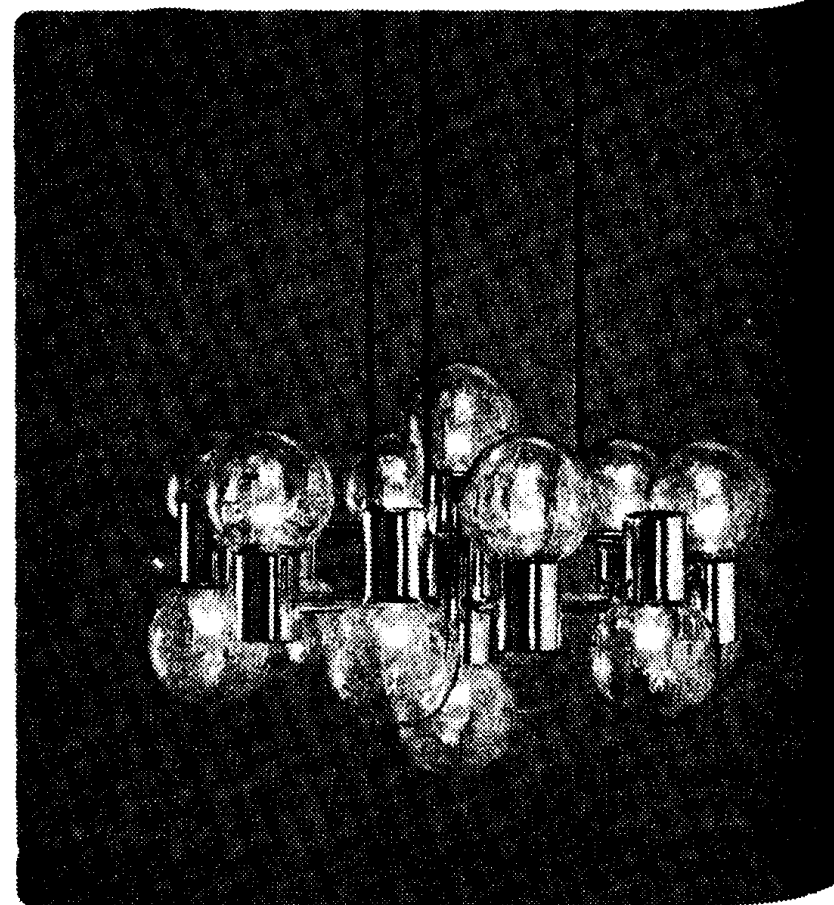
Uw adres voor unieke en kwaliteitsmeubels

Per 1 November dit alles tot Uw dienst.



Verwen Uzelf en koop één van deze tafels voor Uw zitkamer.

Wij bieden U grote keuze in **MODERNE HANGLAMPEN**





# grootste deel Crosby's vermogen in trustfonds

**FOOD CITY.**  
**WIE** — In Redwood  
vandaag opening ge-  
het testament van de  
in Spanje op 74-  
tijd overleden Bing  
de laatste-wils-  
verdeelt Crosby  
vrouw, familieleden,  
katholieke kerk,  
vrienden 400.000  
geld en brengt het  
van zijn vermogen  
privé-trustfonds  
naam.

## grote politie Hongkong

**ONG** — Vierendertig  
onder wie drie  
inspecteurs van  
in Hongkong  
op beschuldiging  
nemen van steek-  
Dit heeft een woord-  
gedeelte van de  
commissie die in  
ingesteld ter  
van de uitgebreide  
Vorige maand waren  
mensen gearres-  
maandenlang onder-  
houdingen dat  
stonden tussen de  
miedaadsyndicaat  
levende middelen.  
vorming van de  
zijn reeds 213  
gens corruptie tot  
straffen veroordeeld.

## gouverneur

## burg

## den

**ADAM** — In  
is op 77-jarige  
overleden J. van  
van 1956 tot 1962  
van Suriname is  
De heer Van Tilburg  
opvoeding bij de  
en was hoofd van de  
planningen te Lobith,  
en Rotterdam. Hij  
docent aan de  
ingacademie in  
In de oorlogsjaren  
in de illegaliteit. Zo  
nancieel adviseur van  
Steenfonds en  
van het lokaal  
de illegaliteit te  
In 1945 werd hij lid  
darmse gemeente-  
de PvdA. Hij werd  
tot wethouder van  
en het havenbedrijf.  
groot aandeel in de  
van de haven  
hem. Hij was tevens  
lid van de Provin-  
van Zuid-Holland en  
Kamer. In 1966  
benoemd tot  
van Suriname.  
die hij tot 1962  
Na zijn terugkeer in  
was hij tot 1967  
van de Scheepvaart-  
Zuid.

## ve leden

## heidsraad

**YORK** — Bolivia,  
Koeveit en Tsjecho-  
gekozen  
van de Veiligheidsraad  
Naties voor een  
twee jaar, met  
1 januari 1978. De  
worden gekozen  
vergadering  
de plaats van  
Pakistan en  
vrijde zotel, die  
viel na vier  
toe aan Nigeria, de  
Afrikaanse  
natie.

ing om de vijfde  
van Benin, ging  
en Niger, dat na  
stemming  
Maar de Nigeria  
Buitenlandse  
Djermakoye  
dat niet Niger  
was maar de  
Nigeria zijde was  
Niger de steun  
DAE, hetgeen door  
wordt. Bij de  
wordt Nigeria  
stemmen tegen,  
2 voor Cuba, en 1  
Senegal en

In het testament wordt de  
grootte van Crosby's vermogen  
niet in dollars uitgedrukt. Hij  
zegt erin dat iemand die zou  
„samenzweren of samen-  
werken” bij het aanvechten van  
het testament, „ik zo iemand  
ontfer”.

Crosby benoemt in zijn  
laatste-wilsbeschikking/ advo-  
caat Richard C. Bergen tot  
executeur-testamentair met ver-  
strekende bevoegdheden.

De grootste schenking in geld,  
150.000 dollar, heeft Crosby ge-  
daan aan zijn weduwe, Kathryn  
Crosby van 43 jaar. Giften van  
elk 50.000 dollar zijn voor de  
Gonzaga High School in  
Spokane in Washington en de  
Gonzaga-universiteit in dezelf-  
de stad, waar de zanger school-  
ging.

Crosby's zuster Mary Rose  
Pool, krijgt 20.000 dollar en gif-  
ten van 15.000 dollar elk zijn  
gegaan naar zijn nicht Marilyn  
McLachlan en Lilian Murphy.  
De parochie van de Heilige  
Aloysius van Gonzaga in

Spokane ontvangt 5.000 dollar  
en drie nichten elk 10.000  
dollar. Twee neven ontvangen  
respectievelijk 5.000 en 15.000  
dollar.

Crosby heeft geen geschenken  
in geld nagelaten aan zijn vier  
kinderen uit zijn eerste huwelijk  
met de aan kanker overleden ac-  
trice Dixie Lee en de drie uit zijn  
huwelijk met Kathryn Crosby.  
Verwacht werd dat zij van het  
trustfonds zouden profiteren.

Mevrouw Kathryn Crosby-  
Grant heeft verder alle auto's,  
sieraden, zilver, boeken,  
schilderijen, kunstwerken,  
meubilair, kleding en andere  
persoonlijke dingen en even-  
tuele verzekeringspolissen ge-  
kregen.

Een Amerikaans nieuws-  
magazine heeft het vermogen  
van Crosby geschat op tussen  
de 40 en 70 miljoen dollar. Een  
paar maanden vóór zijn dood zei  
de zanger zelf in een televisie-  
interview, dat hij veel minder  
had dan het publiek dacht en de  
mindere was van zijn vriend,  
komiek Bob Hope.

## Carter neemt besluit inzake Zuid-Afrika

### Eventuele sancties voorlopig geheim

**WASHINGTON** — President  
Jimmy Carter heeft een besluit  
genomen over de vraag of en zo  
ja hoe de Verenigde Staten  
zullen deelnemen aan sancties  
tegen Zuid-Afrika vanwege de  
jongste anti-waarde repressie in  
dat land. Carter zei gisteren dat  
het besluit er is, maar wilde niet  
kwijt waaruit het bestaat. De  
president zei wel dat hij  
probeert het besluit af te  
stemmen op dat van de  
Europese bondgenoten en ook  
op dat van de vrienden „die wij  
onder de Afrikaanse leiders  
hebben”.

Er zijn verschillende sancties  
mogelijk tegen de verkoop van  
wapens en ook economische  
sancties in allerlei gradaties,  
aldus de Amerikaanse  
president. Maar wat wij willen  
is een oplossing voor de  
bedreiging die de Zuidafrikanen  
vormen voor de vrede in  
Namibie, terwijl we natuurlijk  
ook de rechten van de volkeren  
in Zuid-Afrika beschermd willen  
zien, vervolgde Carter. We  
zullen ons standpunt daarom  
zodanig plooiën dat die drie  
dingen worden gediend. Ze  
hangen onderling nauw samen  
en zijn in zekere zin voor ons een  
uitdaging.  
Volgens Carter heeft premier  
John Vorster, al ontkent deze  
dat in alle toonaarden, de

### Nieuw record voor Russische vrouw

**MOSKOU** — Een geheel door  
vrouwen gevlogen IL-62 van de  
Sovjet-Russische luchtvaart-  
maatschappij Aeroflot, heeft  
een internationaal record voor  
de lange afstand voor  
rechtstreekse lijnvluchten  
zonder tussenlandingen  
gevestigd, berichtte het per-  
bureau Tass.

Onder gezagvoerder Irida  
Vertiprachova vloog het straal-  
vliegtuig in 13 uur en 1 minuut  
van de Bulgaarse hoofdstad  
Sofia naar de havenstad  
Wladiwostok in het Russische  
Verre Oosten, volgens Tass een  
afstand van 10.074 kilometer.

Dezelfde bemanning vestigde  
reeds eerder met hetzelfde toe-  
stel een nieuw record voor een  
binnenlands traject.

### Israel ontkent

### uraniumkapingen

**JERUZALEM** — Israel heeft  
dinsdag tegengestaan dat het  
uranium uit de Verenigde  
Staten zou hebben gekocht en  
uraniumzendingen in Europa  
zou hebben gekaapt om een  
kernwapenarsenaal te vormen.  
Een woordvoerder van het  
ministerie van Buitenlandse  
Zaken in Jeruzalem gaf deze  
tegenspraak naar aanleiding  
van een artikel in het New  
Yorkse blad Rolling Stone. Hij  
herhaalde dat Israel niet als  
eerste kernwapens zal invoeren  
in het Midden-Oosten. Volgens  
hem „steelt het artikel niet op  
de werkelijkheid”.

Amerikaanse regering wel  
degelijk beloofd dat hij geen  
kernproeven zal uitvoeren.  
Vorster heeft dat volgens Carter  
gedaan in een persoonlijk  
schrijven aan minister van  
Buitenlandse Zaken Vance en  
de president is bereid die brief  
openbaar te laten maken om  
zijn woorden te staven. Eerder  
op de dag had Vance's woord-  
voerder gezegd dat de  
Amerikaanse regering een groot  
aantal represailles overwoog  
voor het door Pretoria  
mondood maken van alle Zuid-  
afrikaanse krachten die zich  
inzetten voor gelijkberechtiging  
van de zwarte meerderheid.  
Die mogelijke strafacties  
liepen, aldus de zagsman, van  
een volledig handelsembargo  
tot een verdere verscherping  
van het al geldende embargo op  
wapenleveranties.

Amerikaanse ambassadeur  
Zuid-Afrika, William Bowdler,  
is sinds zondag in Washington  
om aan het overleg aangaande  
die sancties deel te nemen. Hij  
keert op korte termijn weer naar  
zijn standplaats terug. Volgens  
andere zegslieden in de regering  
moet Washington kiezen tussen  
twee aktiemodellen - unilateraal  
(op eigen houtje) of in VN-  
verband. Het minimum dat men  
in de Verenigde naties  
overweegt is een bindend  
wapenembargo dat vooral Israel  
en Frankrijk zou raken  
aangezien die landen Zuid-  
Afrika nog steeds wapens  
leveren. De Verenigde Staten  
doen dat niet, maar leveren wel  
goederen die als grijs te boek  
staan omdat ze zowel voor  
militaire als niet-militaire  
doeleinden kunnen worden  
gebruikt. Voorbeelden:  
jachtgeweren, lichte  
vliegtuigjes en reddings-  
materiaal. Het maximum dat de  
VN, via de Veiligheidsraad, kan  
doen is het afkondigen van een  
algeheel handelsembargo.  
Zoiets is echter onwaar-  
schijnlijk, aangezien daarop een  
Brits veto mag worden  
verwacht.

# Tito's vrouw onderwerp staatsveiligheidsonderzoek

**BELGRADO** — President Tito  
van Joegoslavië heeft een com-  
missie laten instellen die een on-  
derzoek moet verrichten naar  
beweringen dat zijn vrouw Jo-  
vanka haar positie gebruikte om  
belangrijke benoemingen, onder  
andere in de legertop, te bein-  
vloeden. Jovanka, die al sinds  
juni niet meer in het openbaar  
gezien is, verblijft in de particu-  
liere residentie in Belgrado.

De commissie, waarover offi-  
cieel het stilzwijgen wordt be-  
waard, bestaat uit mensen van  
de staatsveiligheidsdienst en  
adviseurs van de president. Het  
is niet duidelijk wat Tito zal  
doen met de bevindingen van  
de commissie.  
Hij zal te zijner tijd mitmaken  
of die bevindingen openbaar ge-  
maakt zullen worden.

# HENDERSON

## J.- MARKET

*Bin pasa un ratu serka nos  
poko plaka hopl cos  
pabo...pabo...pabo...pabo...pabo*

### HENDERSON

**SNOWWHITE RICE**

**10 LBS. 5.69**

**WHOLE CHICKEN LEGS**

**5 LBS. 5.99**

**OSCAR MAYER SLICED BOLOGNE 1 lb. 3.69**

**WIJ INTRODUCEREN**

**ORANGE INSTANT  
BREAKFAST DRINK**

*grote pot*

**28 oz. voor... 2.99**

**TRY IT...YOU'LL LIKE IT!!!**

**OSCAR MAYER WIENERS 16 OZ. 3.29**

**DANISH  
MINI SPARERIBS**

*1/2 kg.*

**1.89**

**LIBBY  
VIENNA SAUSAGES**

*5 oz.*

**0.75**

**APPLE BEER**

*4/6 pk.*

**3.19**

**HYDEPARK DETERGENT 49 OZ. 3.29**

<p><b>HANOVER GLASS</b> French Green Beans... 300... 0.79</p> <p><b>HANOVER GLASS</b> Whole Green Beans... 300... 0.79</p> <p><b>HELMAN</b> Mayonaise... qrt... 3.29</p> <p><b>LIPTON</b> Teabags... 100's... 5.39</p> <p><b>JIM DANDY</b> Dogfood... 5 Lbs... 4.99</p> <p><b>HYDE PARK</b> Crispy Rice... 2.49</p> <p><b>KRAFT</b> Sandwich Spread... 8 oz... 1.79</p> <p><b>FRENCH</b> Mashed Potato... 28 oz... 4.19</p> <p><b>HYDE PARK</b> Whole Kernel Corn... 303... 0.79</p> <p><b>LIBBY</b> Peach Nectar... quart Decanter... 1.85</p>	<p><b>PUREX</b> Bleach... gallon... 3.39</p> <p><b>KRAFT</b> Italian Dressing... 1.33</p> <p><b>HUDSON</b> Napkins... 20/160's... 2.85</p> <p><b>HYDE PARK</b> Trash Bags... 12/20's... 4.49</p> <p><b>SWIFT</b> Sausages Servon Brown... 8 oz... 2.09</p> <p><b>NEW ZEALAND</b> Cheddar Cheese... 1/2 kg... 1.99</p> <p><b>HYDE PARK</b> Orange Juice... 32 oz... 1.99</p> <p><b>HOMBURG</b> Ham... 250 gr... 1.99</p> <p><b>EYSEN PLAIN</b> Blokkas... 250 gr... 1.79</p> <p><b>IGLO</b> Andijvie... 450 gr... 1.75</p>
---	---

*Tur siman nos ta prepara weekend specials pa rementa!!*

## Amnesty pleit voor gevonniste Tsjechen

**MOSKOU** — De Russische  
afdeling van Amnesty Inter-  
national heeft een beroep ge-  
daan op de Tsjecho-Slowaakse  
president Gustav Husak om de  
straffen van vier dissidenten,  
die vorige week veroordeeld  
werden, te herzien. Het beroep  
werd gedaan in een brief aan  
Husak en was ondertekend door  
de nieuwe voorzitter van de  
Russische afdeling van  
Amnesty, de schrijver Georgy  
Vladimov.

De beweging die zich inzet  
voor de mensenrechten en on-  
langs de Nobelprijs voor de  
vrede ontving, zegt te betreuren  
dat mensen die zich inzetten  
voor de mensenrechten, hier-  
voor gestraft worden. Dit wordt  
al veel te vaak gedaan, zo  
schrijft Amnesty.  
Vorige week werden in Praag  
vier dissidenten veroordeeld tot  
zware gevangenisstraffen  
wegens subversieve acties.  
Theaterdirecteur Ota Ornest  
kreeg drie-en-een-half jaar,  
journalist Jiri Lederer drie jaar,  
Frantisek Pavlicek 17 maanden  
en Vaclav Havel 14 maanden.

De raadselachtige affaire-  
Jovanka houdt de Joegoslaven  
al maanden bezig, heeft geleid  
tot een golf van geruchten en  
tegenstrijdige berichten.

Volgens goedingelichte  
kringen was Tito woedend toen  
hem door kameraden uit de  
partijtop werd verteld dat zijn  
vrouw buiten zijn medeweten  
invloed uitoefende op benoe-  
mingen. Daarna zouden ver-  
scheidene hoge generaals van  
hun post verwijderd zijn omdat  
ze betrokken waren bij de  
beïnvloedingspogingen van me-  
vrouw Tito.

Een van hen is generaal Djoko  
Jovanic, onderminister van  
Defensie, evenals Jovanka een  
Servier die in Kroatie woonde,  
tijdens de tweede wereldoorlog  
de partisaengroep leidde waar-  
toe Jovanka ook behoorde.

In die periode leerde Jovanka  
ook Tito kennen. Hij trouwde  
Jovanka in 1962, nadat zijn  
twee eerdere huwelijken op een  
scheiding waren uitgelopen.

Officiële kringen in Joegosla-  
vie zijn kennelijk door de  
affaire-Jovanka zeer in ver-  
legenheid gebracht, en officieel  
en in de pers wordt het stil-  
zwijgen over de zaak bewaard.  
Maar volgens zegslieden zijn  
speculaties dat mevrouw Tito,  
betrokken was bij een groot-  
scheepse samenzwering, en dat  
ze de leiding van de regering  
zou willen overnemen na het  
heengaan van de bejaarde presi-  
dent, volkomen ongegrond.

Nadat vragen waren gerezen  
over het feit dat mevrouw Tito  
haar man niet vergezelde op re-  
izen naar Moskou, Peking,  
Noord-Korea, Parijs, Lissabon

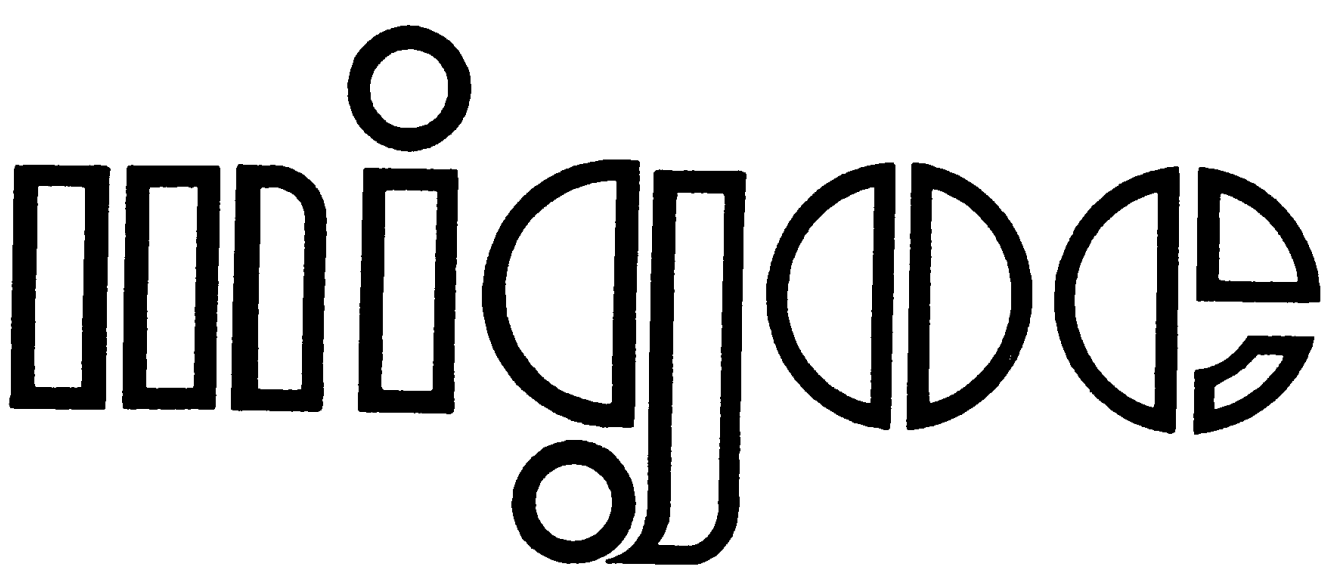
en Algiers hadden officiële zegs-  
lieden eerst gezondheidsrede-  
nen, of een vermagingsakkoord,  
aangevoerd.

Maar wel werd toen al erkend  
dat mevrouw Tito zich de  
laatste jaren steeds meer in-  
vloed had verworven. Jovanka  
Tito is niet geïnteresseerd, maar  
heeft hangende het onderzoek  
wel een soort huisarrest.

Haar man verblijft inmiddels  
in de officiële residentie, een  
kilometer van de particuliere  
woning.

Volgens de zegslieden spelen  
er ook persoonlijke geschillen,  
en niet alleen politieke kwesties,  
in de verwijdering tussen de  
president en zijn vrouw.  
Tito zou geïrriteerd zijn omdat  
Jovanka altijd met hem op de  
voorground wilde staan, en pro-  
beerde hem te corrigeren en te  
helpen.





English Company

## Canada's economic recovery stagnates

MONTREAL — The hopes of a rapid Canadian economic recovery are disappearing before the difficulties which the economy of the United States once again faces.

According to financial analysts, the latest data on the distressing growth of the US economy - the gross national product predict a new recession for next year, which may last until the end of 1979. These predictions according to an analyst of the weekly "Financial Times of Canada", are gloomy for the country, since it will have face a new recession without having been able to recover. Canada, according to the weekly, reached the last recession 1975 after a period of two previous years in which it had a 4 percent annual growth rate for the GNP in real terms, which means an accumulation of forces which do not exist at a time when a new recession is announced. Also in the 1975 recession inflation was foreseen with a 5.1 percent rate (1973) while now it is more than 7 percent. The same occurred with unemployment, since in 1973 the unemployment rate was 5.4 percent now being 8.3 and with tendency to increase 3 percent in 1978/79 which will mean in round figures that another 300 thousand unemployed will be added to the million existing. As for capital and investments the situation is also uncertain in the immediate future: the loans which Canada acquires abroad now cost more due to the drop of the national dollar which is quoted at around 90 cents. On the other hand, investments are not made in sufficient quantities due to the contraction of the national market and the difficulties in exportation. At present protectionist tendencies are rising in several countries, even in the United States. According to the "Financial Times" the drop in value of the Canadian dollar is, on a long term basis, favorable

for extending the country's foreign markets, which is seen as a concrete possibility by observers. However the level of Canadian exports with the exception of the United States, will increase with difficulty in figures of importance due to the economic difficulties of the developing countries and the economic upheavals in the developed countries, which are trying to protect themselves from a possible reflection of the recession announced by the United States and Canada.

The possibilities of avoiding another recession are few, above all because large amounts of capitals and investments would be necessary to give new life to the economy, increase the population's buying power and reduce unemployment. The new recession, if it takes place, will

### Broken down buses

### being towed in Cuba

HAVANA CUBA — There is an ironic twist to the exportation of British Leyland buses fifteen years ago to Cuba. These buses are now being towed by communist made vehicles. Reports from Havana say that scores of these buses have been breaking down from old age, and that it is impossible to repair many of them because of shortages of spare parts. This situation has aggravated the lack of buses in the Cuban capital, and the public transport problems. Now, the broken down Leyland buses are being modified so that they can be towed behind modern Czechoslovakian made vehicles and can continue to carry passengers. Cuba imported several hundreds of these Leyland buses in the early 1960.

GLENN FALLS (NEW YORK) — Lorenzo Amato exhibits a piece of the world's biggest pizza, weighing no less than 4,500 pounds. Amato sells pieces of his levithian handicraft to raise funds for charity after he has paid for all ingredients himself. In any case Amato has succeeded in having his name registered in Guinness Book of World records as a pizza-wonderman.

have its "moment" in full federal election time - programmed for the middle of 1978 and this may mean that the government decides to look for expansionist solutions even though they affect and give strength to the inflationary tendencies.

### Indonesia fears

### communist threats

JAKARTA — Defense and Security Minister general Maraden Panggabean that Indonesia was still facing communist threats from outside the state as well as within.

He told a gathering of military leaders that remnants of the abortive 1965 communist coup still posed "a menace to the state while a subversive threat from communist groups abroad is shadowing the Indonesian people."

He did not go into detail. But he said the government still had control of Indonesia's security and national stability. Indonesia has said it is still holding more than 31,000 political prisoners in connection with the abortive coup.

ROME — West German diplomats have ignored threats claiming to come from Italian urban guerrillas and reported for duty as usual at their closely guarded embassy. An anonymous telephone caller claiming to represent the extreme leftist Red Brigades said that the ambassador, Herr Johann Arnold, would be shot and reprisals taken against other West German diplomats if they did not leave Italy in 24 hours.



## The world in a nutshell

EAST BERLIN — East German Defence Minister Heinz Hoffmann has returned home from a trip to Iraq and marxist South Yemen where he held talks with the two countries' military leaders, newspapers reported here.

Diplomatic sources said general Hoffmann, who arrived home Sunday, was believed to have discussed arms deliveries to Iraq, already East Germany's main oil supplier outside the Soviet Union.

PARIS — The luxury liner France has been sold for an undisclosed sum to a Saudi Arabian business group and will be converted into a floating hotel and leisure centre, it was announced. The 66,000 ton France, 315 metres (1,035 feet), was the longest passenger vessel in the world and the pride of the French merchant fleet. She was withdrawn from service three years ago because she was losing money and now lies idle at her home port of Le Havre, on the English Channel.

The sale was announced at a news conference by M. Jacques Friedmann, chairman of the company which operated the liner, the Compagnie Générale Maritime.

They served short prison terms in Turkey after the 1970 hijacking in which a stewardess was killed.

KENT/OHIO — Police used tear gas at Kent State University to break up about 600 demonstrators protesting at construction of a gymnasium near where four anti-Vietnam war demonstrators were killed in 1970. About six demonstrators and a policeman were hurt in the melee.

NEW YORK — A judge will decide this week whether to free Carmine Galante, reputed American Mafia "boss of all bosses", who has been in jail since October 11 accused of violating the conditions of his parole by associating with known criminals. If the charge is upheld, Galante, described by police and New York newspaper as the new overlord of American organised crime, could be sent back to prison for up to eight years. Galante, 67, is said to have emerged as underworld surpemo after former Mafia chieftain Carlo Gambino died of natural causes a year ago.

NEW YORK — A decline in U.S. Steel Company's and disappointing goods orders in September sent prices broadly lower in a third straight session of trading.

The D-J industrial average which hit a two-year low last day, fell below the level shortly after the opening. However, it struggled back to 800 in the final hour. Most of its losses. Analysts say the late recovery was of bargain hunting.

SYDNEY — Airport officials said here they would handle Air India cargo if security procedures were not improved at Sydney Airport. The action threatens by supporters of the religious sect called Anand Marga (path of eternal light) a campaign of protest against Indian officials' property in Australia. A leader was not freed from India.

TOKYO — Japan's government has passed a 270 yen (1.06 billion dollar) supplementary budget and a national fiscal loan and income programme of 736.4 billion (2.89 billion dollar) to boost country's economy and late imports.

### Tito's wife Jovanka

### being questioned

BELGRADE — A commission of inquiry questioning Yugoslav President Tito's wife Jovanka, has been held for at least months at the private residence of informed sources. The commission was set up to investigate allegations of key appointments, senior army posts, and said, Madame Broz disappeared from the scene since mid-June and has not accompanied him as he went to Moscow, Peking, Paris, Algiers in recent months. Sources said the commission's work has been close secret, including security men and presidential aides. The findings of the commission was not clear how the old President would be foundings of the commission.

LOS ANGELES — President Carter Sunday described US relations with Israel as an unshakable partnership, but said he had to keep the trust of the Arabs in his search as a mediator for a Middle East peace. Speaking at a Democratic Party fund-raising dinner, he called on Egypt, Syria and other Arab countries to hold bilateral talks with Israel, aimed at opening diplomatic and trade relations and settling their bitter disputes.

The president also said he intended to continue his campaign for human rights and criticised Czechoslovakia and South Africa for alleged violations of them.

PEKING — Communist Party Chairman Hua-feng has said the national people's congress — China's rubber-stamp parliament — must be convened next spring, the China News Agency (CNA) reported. Mr Hua was addressing the fourth plenary session of the standing committee of the congress.

The third such session was held on November 30 last year.

## Wall Street

NEW YORK — The stock market, after withstanding some midsession selling pressures, rebounded sharply over a broad front in heavy trading.

Analysts attributed the buying surge mostly to technical bargain hunting after recent downturns and another successful test of the D-J industrial averages psychologically-important 800-point level.

One encouraging factor, they said, was a smaller-than-expected rise in the Federal Reserve Board's discount rate, viewed by some analysts as an indication short-term interest rates have peaked.

MOSCOW — Soviet officials have accused the United States of violating international conventions and using double standards over the issue of hijacking, and renewed demands for the return of two Lithuanian defectors.

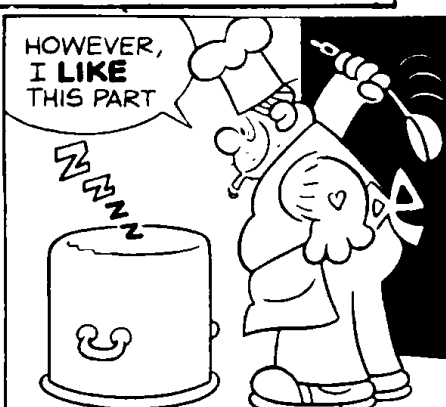
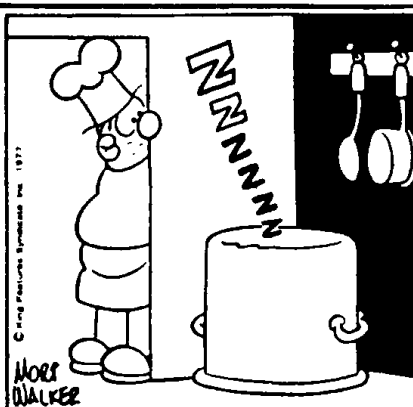
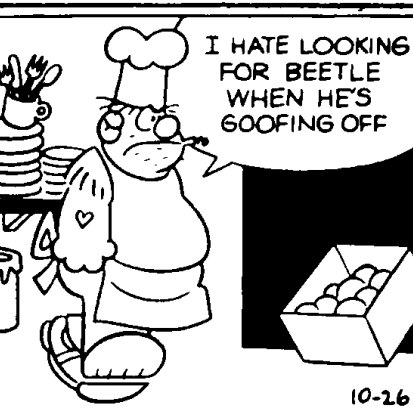
The officials were speaking at a press conference called by the Soviet Foreign Ministry after last week's West German drama, to draw attention to the case of the Lithuanians who seized a Soviet plane seven years ago. The two, Pragas Brazinskas and his son Algirdas, entered the United States illegally last year.

## Panama says yes to new canal treaties

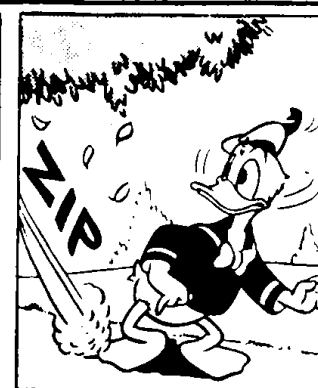
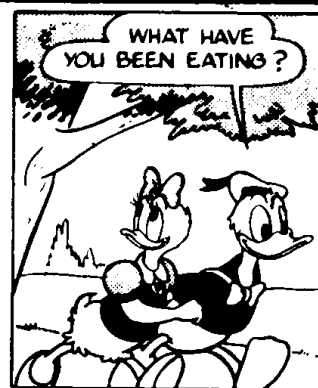
PANAMA CITY — With more than 50 percent of the votes in the national plebiscite counted, the unofficial results show that the Panamanian people approved the canal treaties signed last September with the United States. The latest unofficial figures released on the basis of 570 thousand votes counted gave 374 thousand 722 votes in favor and 188 thousand 35 against. According to the information, 8 thousand 208 votes were annulled. These figures corresponded to the counting of two thousand 278 of the three thousand 38 polling stations which were set up all over the country. Up to now, only in the indigenous village of San Blas the votes have not reached majority. In that region situated in a narrow Atlantic coastal belt to the east of Panama City and inhabited principally by Kunas Indians, there were two thousand 533

votes against and two thousand 423 in favor. The indigenous village of San Blas is a tourist attraction for hundreds of North Americans, who have had a great influence on its population. The local press denounced that those in opposition of the canal treaties told the Indians that if their vote was affirmative and the treaties were approved, the US tourists would not be able to visit the village, this cutting its inhabitants' principal source of income. Local observers consider that the treaties will be approved by approximately 60 or 65 percent of the population.

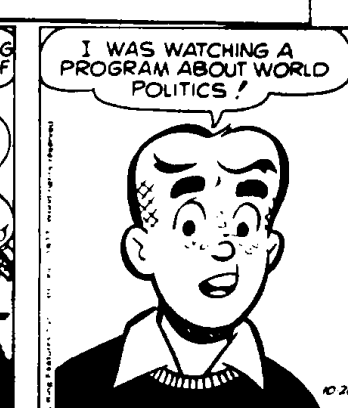
### Beetle Bailey



### Walt Disney's DONALD DUCK



### Archie



### HENRY

